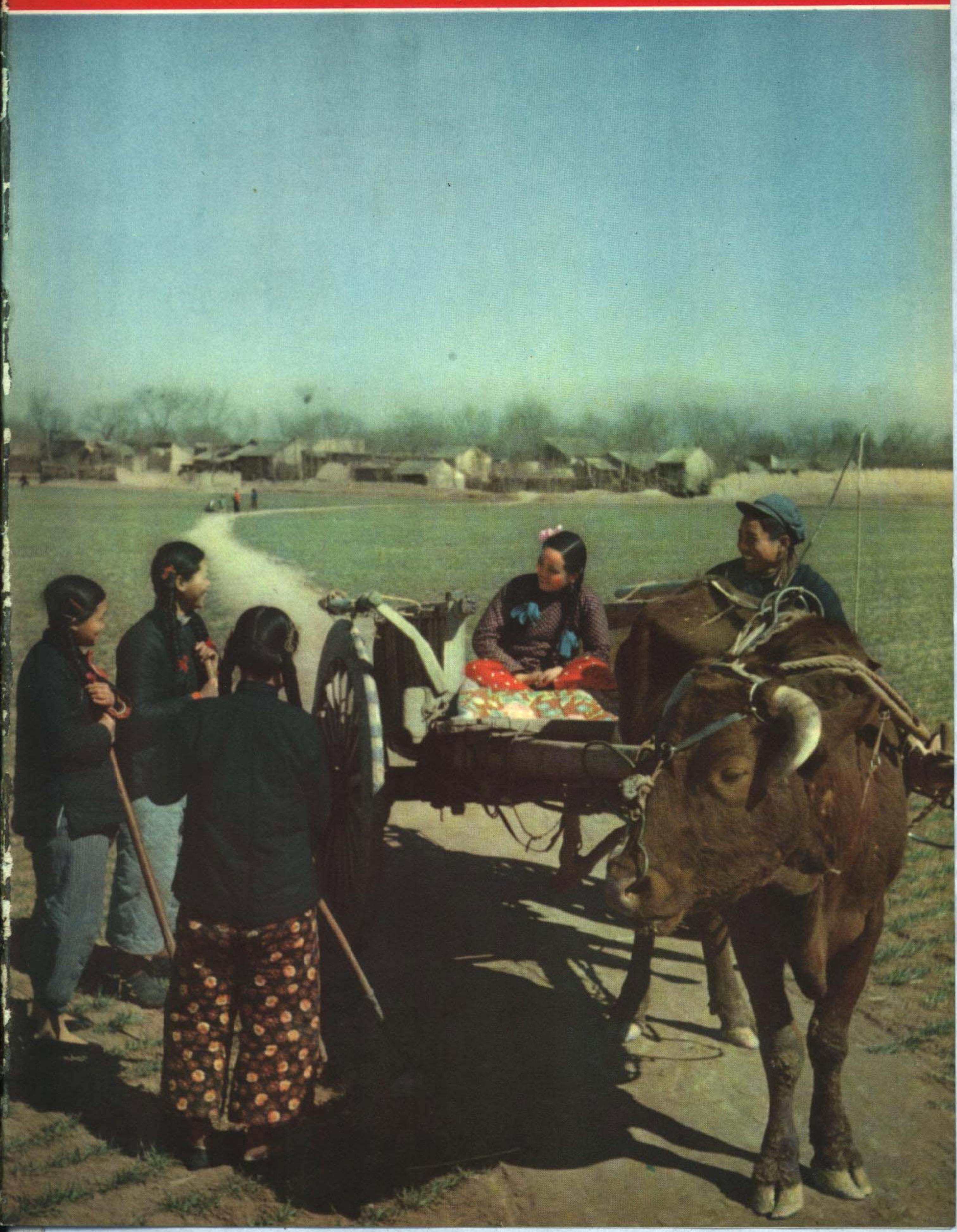
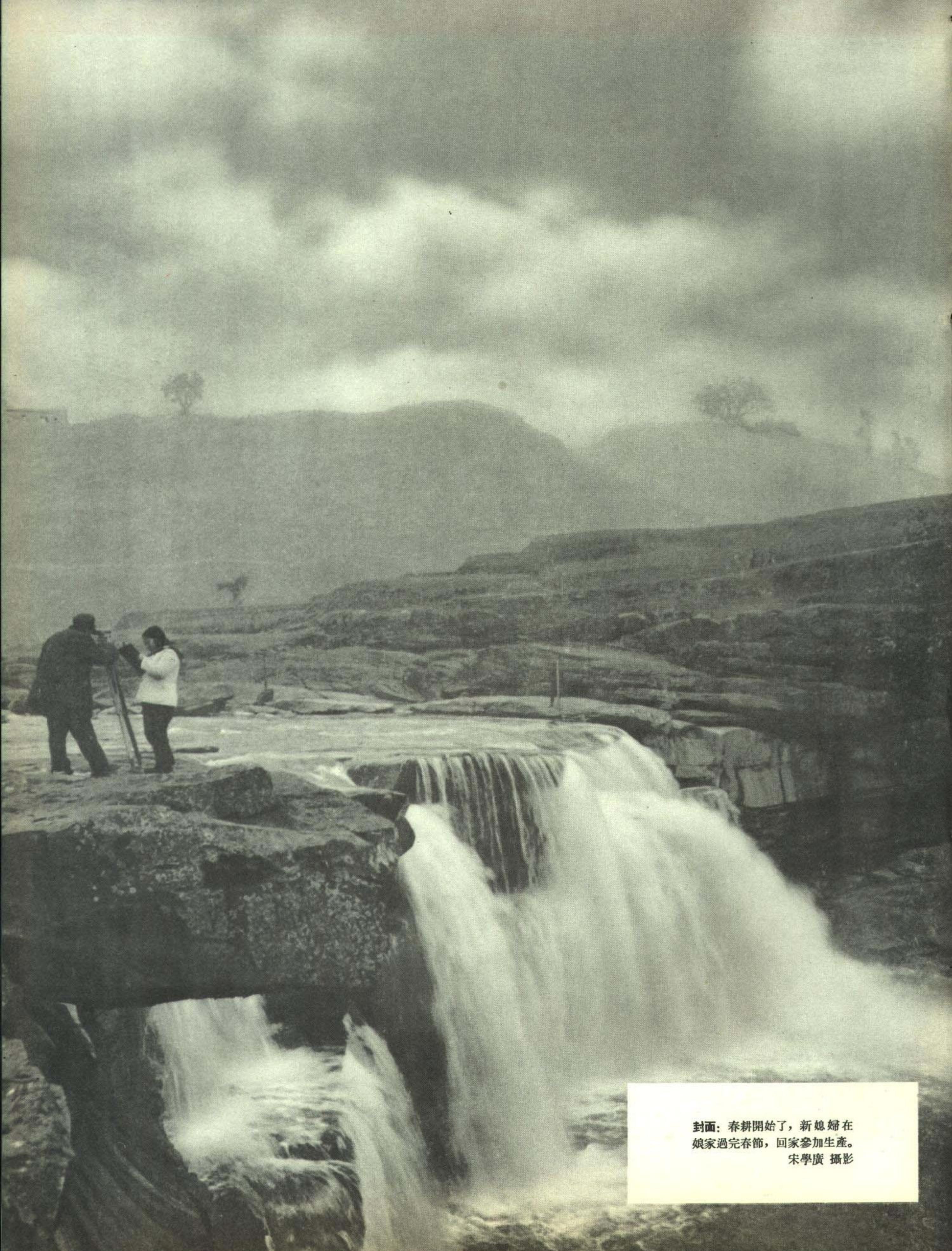


# 人民畫報

一九五五年 四月號



四川龍溪河上游正在興建一座西南最大的水力發電站——獅子灘水電站。這是發電站的建設者在作水文測量。  
婁梓光攝影



封面：春耕開始了，新媳婦在娘家過完春節，回家參加生產。  
宋學廣 攝影



孩子们的興趣。 李 棱 摄影





本報用漢、蒙、藏、維吾爾、朝鮮、俄、英、法、日、印度尼西亞、西班牙文字刊印



中國共產黨中央委員會在三月二十一日至三十一日召開了全國代表會議。在主席台上的是（自左至右）彭真、董必武、張聞天、陳雲、周恩來、劉少奇、毛澤東、朱德、林伯渠、康生、彭德懷。侯波、齊觀山攝影

## 中國共產黨全國代表會議

一九五五年三月二十一日至三十一日，中國共產黨中央委員會召集了中國共產黨全國代表會議。

中國共產黨全國代表會議有三項議程：一、關於發展國民經濟的第一個五年計劃；二、關於高崗、饒漱石反黨聯盟；三、關於成立中國共產黨的中央和地方監察委員會。

中國共產黨中央委員會主席毛澤東在會議的第一天致了開幕詞。會議接着聽取了中國共產黨中央委員會政治局委員陳雲關於發展國民經濟的第一個五年計劃的報告和中國共產黨中央委員會委員鄧小平關於高崗、饒漱石反黨聯盟的報告。

會議對這兩個報告進行了熱烈討論。中國共產黨中央委員會政治局委員劉少奇、周恩來、朱德、陳雲、康生、彭真、董必武、林伯渠、張聞天、彭德懷都在會議上作了重要發言。

會議一致同意陳雲和鄧小平兩人代表中央委員會所作的報告。

關於發展國民經濟的第一個五年計劃，會議認為這個偉大的計劃是切實可行的，實行這個計劃是實現中國共產黨在過渡時期總路線的一個重大步驟。中國共產黨的當前任務是團結全國各民族人民大眾，兢兢業業，克服困難，努力增產，厲行節約，為完成和超額完成這個偉大計劃而奮鬥。

關於高崗、饒漱石反黨聯盟，會議認為高崗、饒漱石反黨聯盟的出現不是偶然的，它是現階段我國階級鬥爭形勢複雜化和深刻化的反映。會議揭露了高崗和饒漱石的各種反黨反人民的罪行，指出他們的陰謀活動的罪惡目的是要分裂中國共產黨，篡奪黨和國家的領導權力，從而適應了帝國主義和資產階級反革命分子破壞我國社會主義建設事業的願望。會議引為滿意的是，在中央委員會團結一致的領導下，中國共產黨已把高崗、饒漱石反黨聯盟徹底粉碎，中國共產黨的團結和統一已因此更加鞏固，這是中國共產黨在領導我國社會主義建設事業的鬥爭中的有決定意義的勝利。會議一致決定開除高崗和饒漱石兩人的黨籍。

會議在最後一天通過了關於中華人民共和國發展國民經濟的第一個五年計劃草案的決議，關於高崗、饒漱石反黨聯盟的決議和關於成立中國共產黨的中央和地方監察委員會的決議，並根據後一決議選出了中國共產黨中央監察委員會的人選。

中國共產黨中央委員會在四月四日舉行了第七屆第五次全體會議，批准了中國共產黨全國代表會議所通過的三項決議和所選出的中國共產黨中央監察委員會的人選。

根據中國共產黨中央委員會批准的中國共產黨全國代表會議的決議，中華人民共和國發展國民經濟的第一個五年計劃草案，在作適當的修改以後，將提交中華人民共和國第一屆全國人民代表大會第二次會議去審議和通過。



國務院三月九日舉行第七次全體會議，討論並通過了西藏地方工作報告和關於西藏的各項決定。 鄒健東攝影

## 西藏地方工作的新發展

三月十二日，達賴喇嘛·丹增嘉措和班禪額爾德尼·却吉堅贊分別和隨行人員及家屬離開北京。他們在返回西藏之前，將分別去西北、西南和華東、華南等地區參觀。 錢嗣傑、鄒健東攝影



國務院在三月九日舉行的第七次全體會議上，通過了關於成立西藏自治區籌備委員會以及關於幫助西藏地方進行建設事項和關於有關西藏交通運輸問題等決定。會議並對西藏地方政府和班禪堪布會議廳委員會之間關於歷史和懸案問題的談判所達成的協議作了批覆，表示滿意。這些決定的實施和西藏內部問題的解決，說明西藏地方工作在中國共產黨和人民政府的領導和幫助下，已發展到新的階段；說明西藏各階層人民以及漢、藏兩族人民在反對帝國主義、熱愛祖國的旗幟下，團結得更加緊密了。

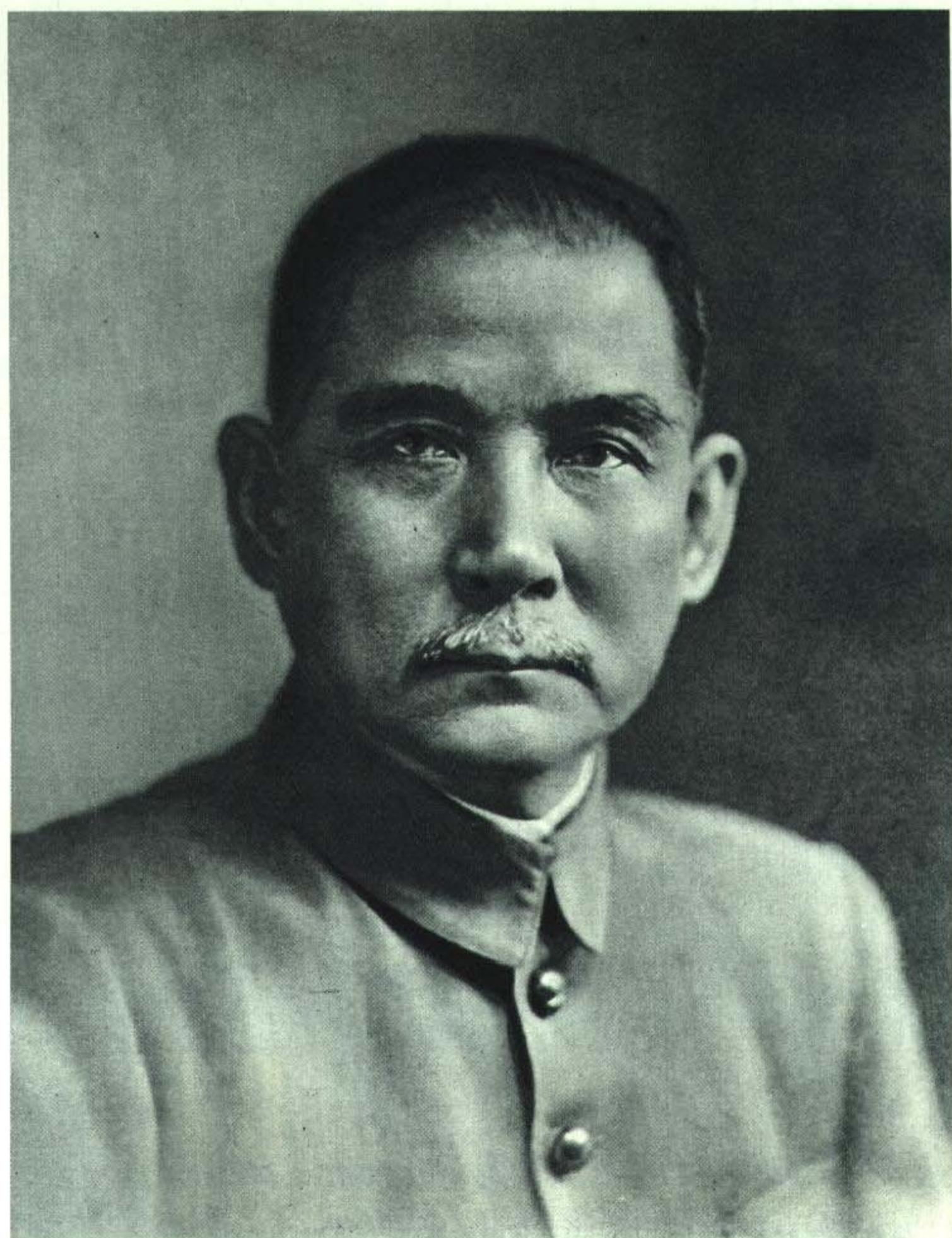
在這次會議上，中央人民政府駐西藏代表張經武作了西藏地方工作報告，阿沛·阿旺晉美和詹東·計晉美分別代表西藏地方政府及班禪堪布會議廳委員會作了報告。達賴喇嘛和班禪額爾德尼也相繼講話，堅決表示他們將遵照政府所有的決定，做好建設新西藏的工作，並和全國人民一道，盡一切力量為建設偉大的祖國、為反對美帝國主義的侵略戰爭政策以及為解放我國的神聖領土台灣而奮鬥。

# 紀念孫中山先生逝世三十周年

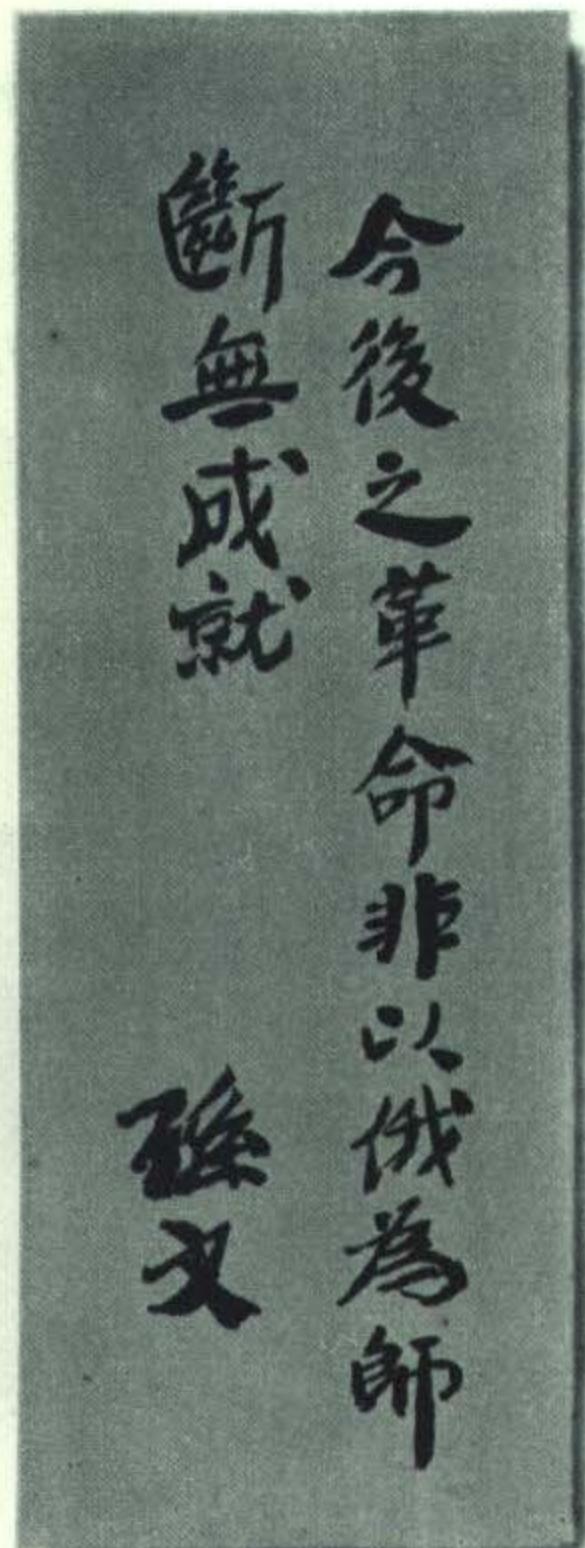
今年三月十二日是我國偉大的民主主義革命家孫中山先生逝世三十周年紀念日。中國人民政治協商會議全國委員會十一日在周恩來主席主持下舉行了隆重的紀念大會，董必武副主席和中國國民黨革命委員會主席李濟深等都在會上講了話。北京圖書館還舉辦了紀念展覽。

我國人民懷着崇敬的心情來紀念這位革命活動家。“孫中山先生之所以偉大，不但因為他領導了偉大的辛亥革命（雖然是舊時期的民主革命），而且因為他能够‘適乎世界之潮流，合乎人群之需要’，提出了聯俄、聯共、扶助農工三大革命政策，對三民主義作了新的解釋，樹立了三大政策的新三民主義。”

孫中山先生是一位真誠的愛國者。他在臨終時“致蘇聯遺書”中所衷心嚮往的“強盛獨立之中國”，現在已經屹立在保衛世界和平的鬥爭的前列了。在工人階級的領導下把我國建設成為一個繁榮強大的社會主義國家，這就是今天對孫中山先生最好的紀念。



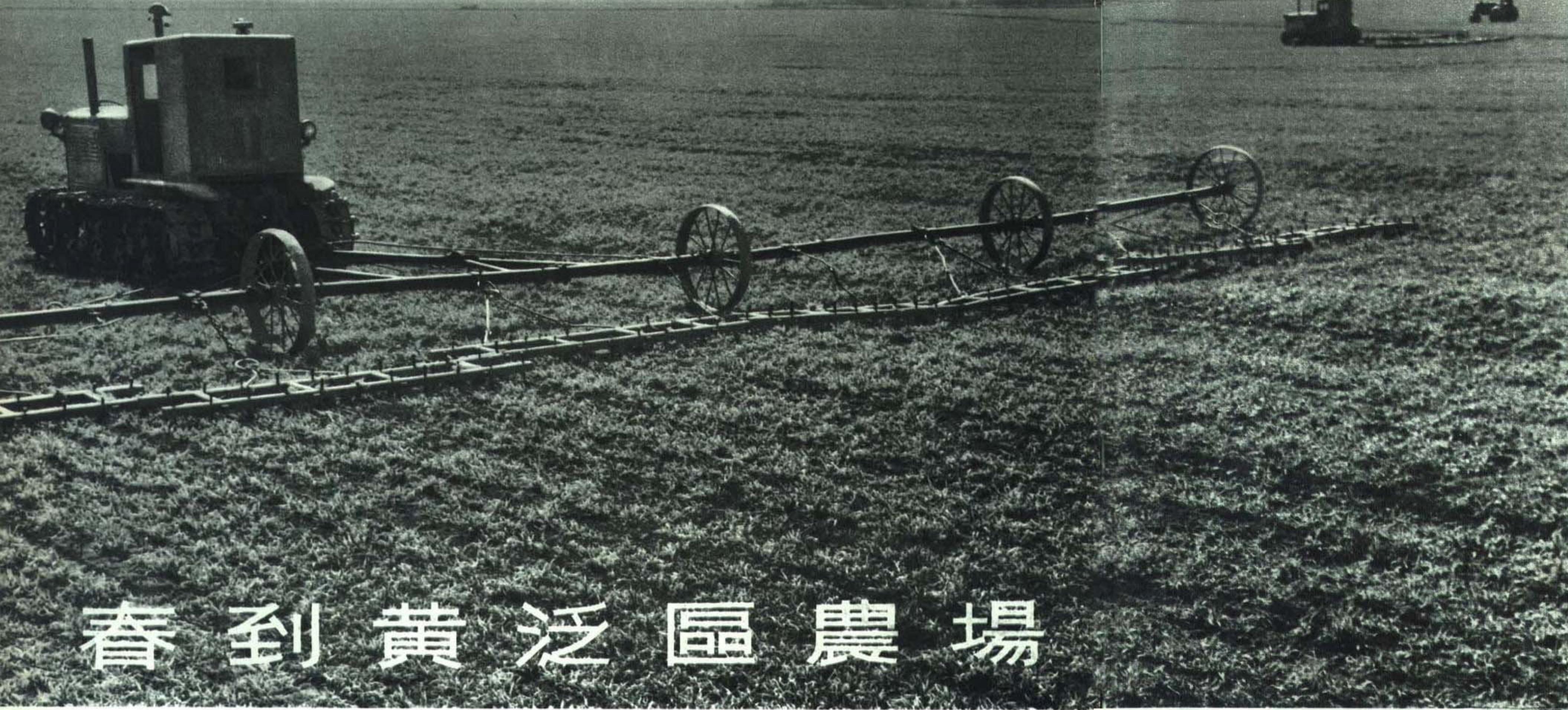
孫中山先生



中國國民黨革命委員會主席李濟深和中央委員多人，三月十二日前往北京碧雲寺中山紀念堂獻花致敬。

錢嗣傑攝影





## 春到黃泛區農場

國營黃泛區機械農場副場長張延積 著文 正威 摄影

做好春耕和春季播種工作，是完成國家農業生產計劃的關鍵，因此，我們黃泛區機械農場對於今年的春耕和春播，在各項準備工作上都比往年做得早。

根據增產糧棉以支援國家社會主義建設和解放台灣的要求，今年我場小麥總產量計劃比去年增加百分之一七·九；棉花總產量計劃

增加百分之六二·五；雜糧計劃增產百分之一二·七。此外，我們還要發展畜牧業，增植樹木二十多萬株。

今春雨雪充沛，土壤溼度適中，給小麥的生長造成了有利的條件；但另一方面，去年冬雪很大，冬耕和施肥的工作沒有能夠及時進行，因而今春又形成了任務大、時間短的緊張局面。

完成今年的生產計劃，的確是一項艱巨的任務，但今年的計劃在制訂之前經過了職工們的反覆討論，因而全場職工對完成計劃是有高度的信心和熱情的。舉一個麥田施肥的例子：在冷風刺骨的天氣中，工人們把七百七十萬斤自然肥料的運、施等工作完成了；春節時道路泥濘，車輛難行，他們又將一百萬斤自然肥料親自抬到地裡。職工們還提出了“不荒一寸土”的口號，要在庭院周圍、防風林、隄岸等地種植十萬棵向日葵。

工人們的勞動熱情使他們能不斷地改進操作技術。第五作業站的工人們改進了中耕器，提高了中耕效率。第二作業站的工人們在春耙小麥時使用了新的方法，工作量超過定額兩倍以上。全體職工都把技術學習擺在重要的位置上，三月份我們還將分別開設康拜因、植棉、畜牧等訓練班，以便從技術上武裝工人和幹部。

作為一個國營的機械農場，我們還負擔着向週圍農民群衆推廣農業技術的任務。我場現在採取重點培養、示範推廣的辦法，在技術上給附近農民以援助和指導。第四作業站曾給卡莊的先鋒農業生產合作社代耕了兩年，使他們的小麥和棉花連獲豐收，小麥的產量甚至比當地同等土質的麥田高出百分之三十。因此，附近農民要求代



農場培養出來的雜種小豬，長得比它們的父母更好。



農場修配廠的鉗工、一等勞動模範師全安說：“我所設計的這種套螺絲的工具，能提高工作效率五倍到七倍。”

耕、要求學習新技術的愈來愈多。今年我們又給三個農業生產合作社代耕了麥田四百畝。第一作業站還會指導附近三個農業社和四個互助組對二九三八畝小麥進行了藥物拌種，並且和他們交流了麥田管理、棉田整地的經驗，向他們供應了棉種。這些措施都直接地鼓舞着農民們在“以互助合作為中心的農業增產運動”的道路上向前邁進。

副場長張延積從電話裡瞭解第三作業站麥田春耙的情況。



一等勞動模範屈應禮說：“就要播種了，先把棉種晒一晒。”



目前一望無際的黃泛區已變成萬頃良田，農民已在這裡過着富裕的生活。我們的農場正是屹立在這個區域裡的一面社會主義的旗幟。它是河南省農業機械化的主要根據地之一。它在增產糧棉、示範農民、培養幹部、積累資金等方面已經發揮了一定的作用，今後仍將發揮更大的作用。

歷史上這樣記載着：一九三八年蔣介石匪幫決開黃河河堤，黃水淹沒了一切。歷史上也將這樣記載着：共產黨領導人民從根本上改變了黃泛區的面貌，使它成為富庶、繁榮的地方。

“五四四”農業生產合作社的麥田去冬曾由農場代耕，社員們現在又在農場技術員的指導下施肥。



第一作業站的果園中幾年來栽了五千多棵葡萄和兩萬多棵蘋果，其中有三千多棵蘋果明年就可結果。果園中今年還要栽種蘋果樹六千棵。



# 在農業增產的號召下

楊起予 著文

全國農村中的生產活動已隨着春天的到來而活躍起來。

今年我國農業增產任務十分巨大，糧食總產量要求比去年增加二百億斤，棉花總產量要求增加約四百五十萬担，油料、菸、茶、桑和蔬等都要有相應的增加。國務院公布關於春耕生產的決議，指出及時做好春耕工作、完成播種和種植計劃對於完成今年農業增產計劃具有決定意義以後，各地各級國家行政機關和共產黨的各級地方組織已把工作中心轉移到春耕生產方面；糧食統購統銷方面實施“定產、定購、定銷”的政策後，更大大地鼓舞了農民的增產積極性。

早在春耕開始以前，廣大農民就積極展開積肥活動。浙江省年前所積肥料，估計較前年同期增加百分之二十；山西省汾河沿岸的稷山、洪趙等六縣土地肥沃，過去農民缺乏積肥習慣，今年農業生產合作社大批出現後，這種情況已經改變；太行山區平順、陵川、武鄉三縣農業生產合作社還採用高溫速成漚肥法，製造堆肥一億五千多萬擔。

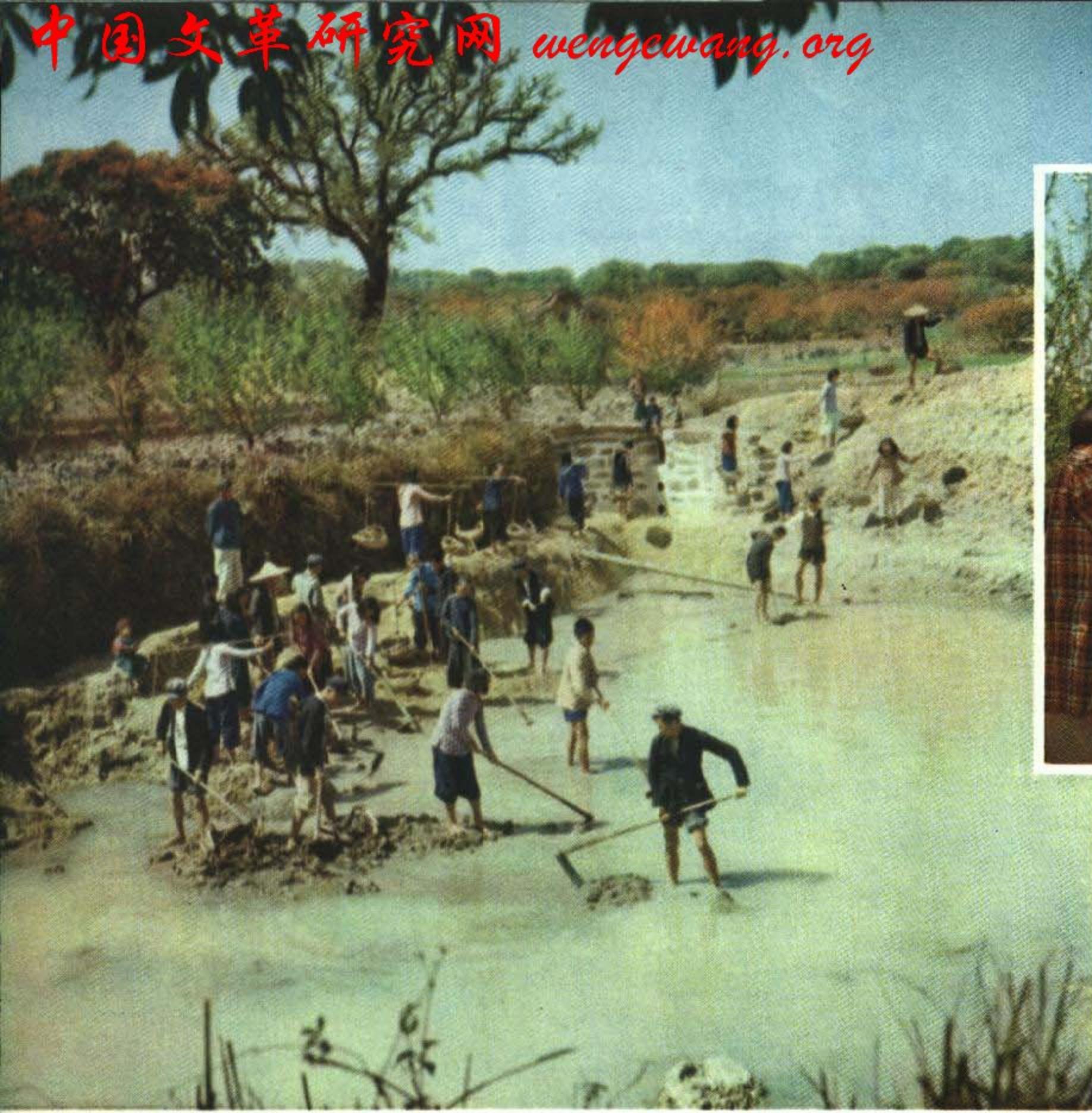
隨着互助合作的發展，今年在耕作技術上有很大改革。在北方平原旱作地區，新



海南島的春耕開始最早，島上紅旗農業生產合作社的社員們已在地裡播種。 夢 瑪攝影

江西省龍南縣大羅鄉第一農業社的社員黃長會在耕作。 江 潤攝影

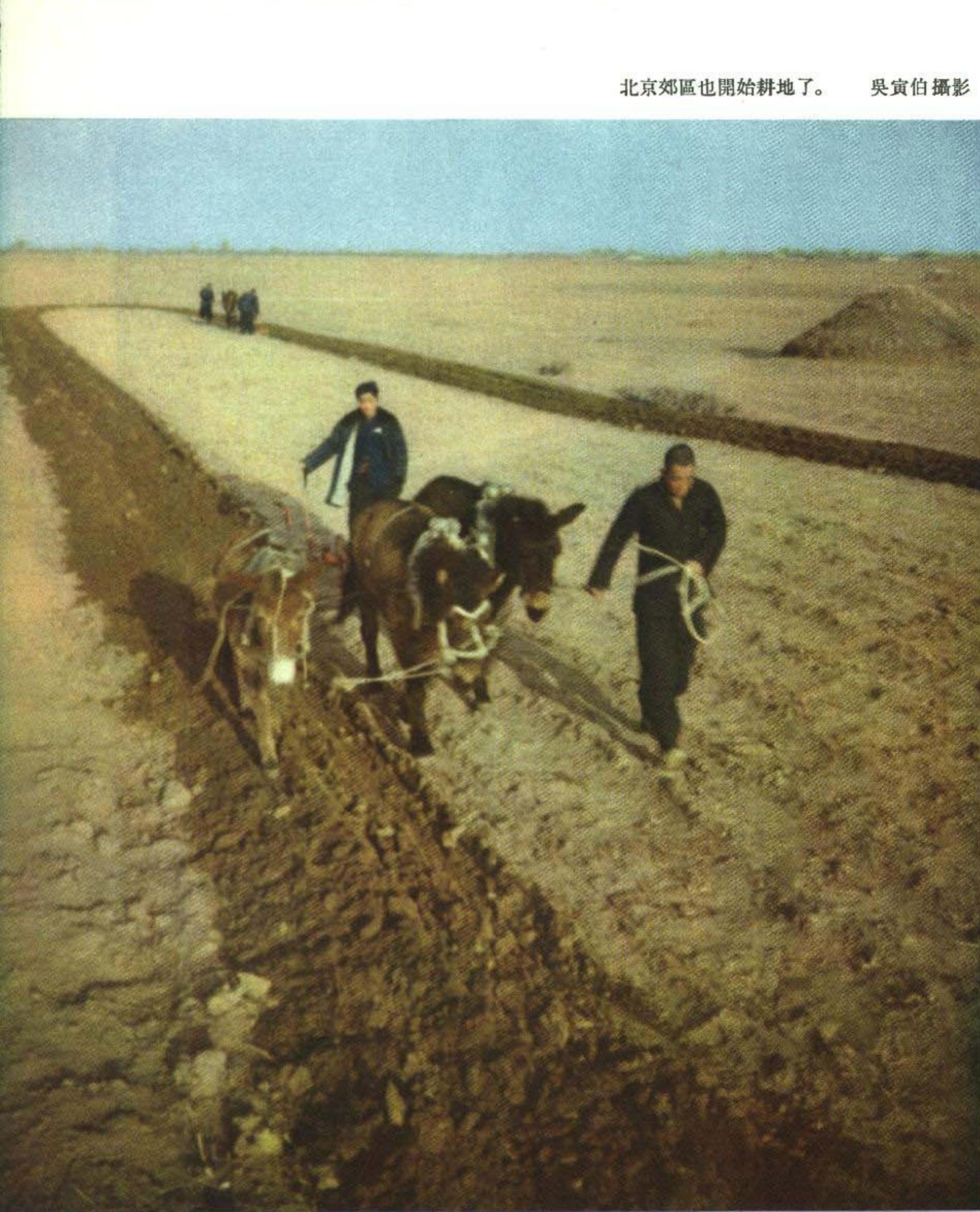




福建省龍溪縣棋塘村農業社在修築小型水庫。 楊榮敏攝影



棋塘村農業社的女社員們正在選種。 楊榮敏攝影



北京郊區也開始耕地了。 吳寅伯攝影

式農具的需要量大增。黑龍江和遼寧兩省今年計劃推廣的新式畜力農具比以往各年推廣的總數還多。河南、河北的農民不但要求大量雙輪雙鋒犁和播種機、收割機等，而且還需要大量的七吋步犁和八吋步犁。現在各省已在積極準備今春要推廣的新式畜力農具，而且紛紛建立農業技術推廣站及農具站，準備指導農民生產。在我國南方各水稻區，也在大力進行一些耕作技術的改革。長江沿岸糧食高產量地區的一萬多個農業生產合作社正在帶動互助組和單幹農民，準備改五百萬畝單季稻為雙季稻，改成後，估計每畝起碼可以增產二百多斤糧食。廣東省計劃在發展水利的基礎上，把一百二十來萬畝單季稻田改為雙季稻田，可使產量增加一倍。

各地興修農田水利工程和整修堤垸的工作，從去年就先後進行，二月份已經到了緊張階段。參加長江、淮河某些堤段整修工程的農民，在夜以繼日地進行工作。洞庭湖濱的堤垸整修工作，大部已經完工。去年發生過特大洪水的湖北、安徽等省農民也在各地支援下積極準備春耕，如江西省曾運出稻種三千四百多萬斤，支援湖北、安徽等省災區農民進行春耕；黑龍江和河南兩省還分別調運大批豆餅、耕牛、驢、馬支援湖北農民。

廣大農民是充分懂得“一年之計在於春”



這句中國古話的意義的，他們正在農業生產合作社的帶動下，為實現今年的增產計劃，積極地支援國家的社會主義建設而奮鬥。



準備充分的肥料是完成今年增產計劃的重要措施。上左：甘肅省回族自治區的農民在積肥；上：山西省的農業社社員們把冬季漚好的肥料運往地裡。 張瑞華、馬鈞輝攝影

山西省崞縣東南賈村農業社的社員們在學習使用雙輪雙鋒犁，準備春耕。 張瑞華攝影



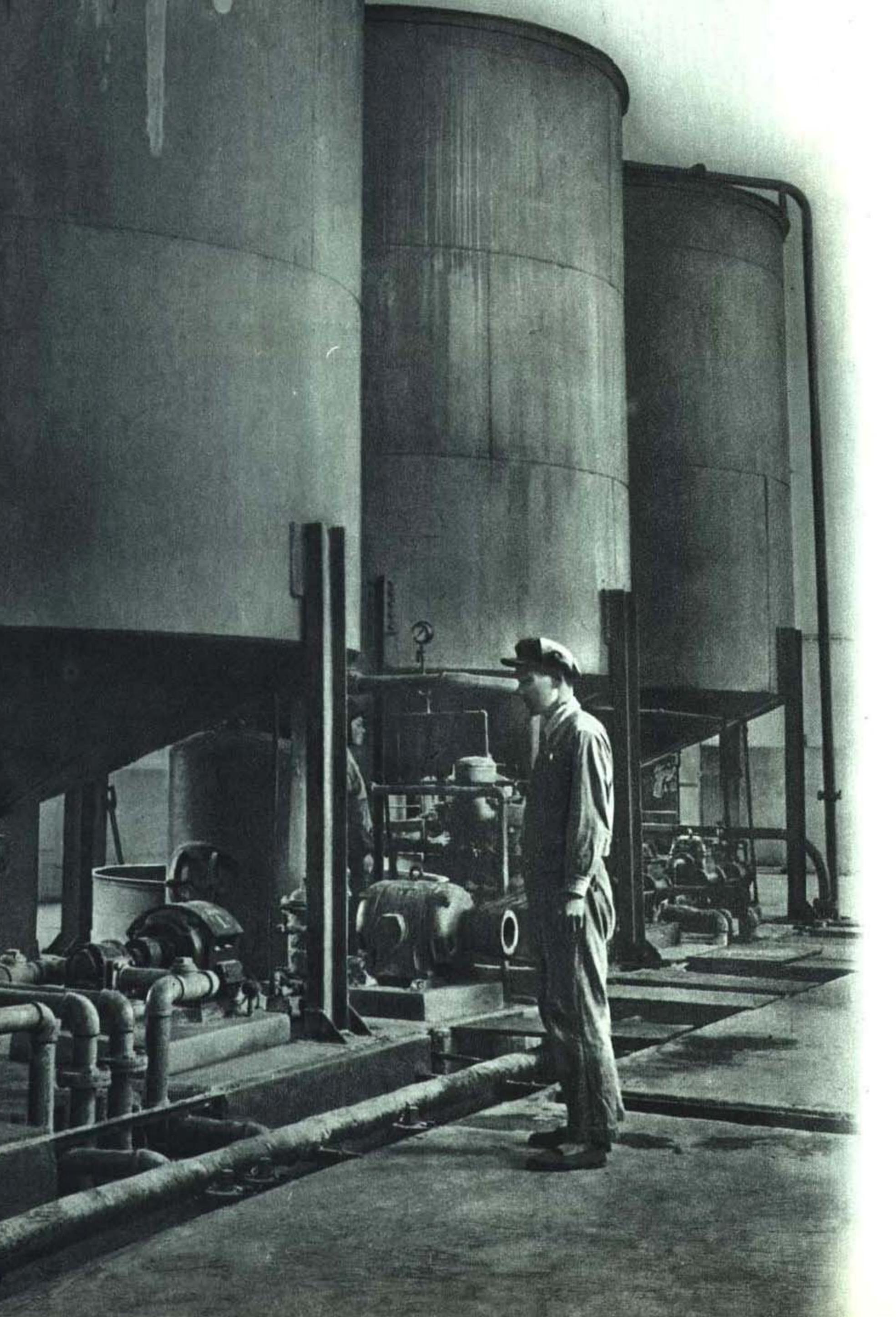
# 現代化搾油工廠

## —— 鄭州油脂化工廠



我國棉籽產量豐富，但是過去因為缺乏完好的搾油設備，所出產的棉油質量低，並且含有毒素。現在由於建立了現代化油脂工業，已經可以生產大量品質優良、色清味美的棉籽油，供給人民烹製可口的食品。

全部機械化自動化的鄭州油脂化學廠已在去年十二月開始生產棉籽油。這是煉油車間。



中華人民共和國輕工業部  
食品工業管理局局長 王毅之著文

隨著國家經濟的發展，人民的食油消費量一天比一天增加。以北京市為例，一九五三年每人的平均食油需用量就比一九五〇年增加了將近一倍。因此，一九五三年十二月間政務院發出了增產油料作物的指示，各地也着手發展油脂工業。去年全國食用油的產量已比一九五三年增加了十六萬二千多噸，全國油脂工人目前也正從改進搾油技術，提高出油率，合理使用油料等方面積極設法，為今年增產十萬噸食油而奮鬥。

我國的油料作物，種類很多，主要的有大豆、花生、棉籽、菜籽、芝麻等十幾種，其中棉籽一項全國年產約二百萬噸左右，僅河南一省去年就生產了三十餘萬噸。這三十萬噸棉籽，除掉留作種籽以外，可以搾油四萬多噸。但是，全國這樣大量的食油原料，過去却有百分之四十沒有利用，已經利用的又有五分之四是採用手工業方式來處理的，結果不僅出油率低，油的顏色深質量不好，而且因為油裡含有大量雜質，很容易瀉肚或中毒；同時做為主要副產品的棉餅也因殘存油份過多，不能作為理想的肥料。

去年十二月開工生產的鄭州油脂化學廠是一個以棉籽為原料的工廠，它為我國搾油工業的發展提供了良好的範例。在這個工廠裡，從棉籽清理、脫絨、剝殼、搾油、精煉直到成品，全部的生產與運輸過程都是機械化自動化的，同時有吸塵、通風、暖氣等設備，可以使車間經常保持潔淨和適當的溫度。每個直接生產的車間只需要少數幾個工人來照管。

由於生產設備的現代化，現在這個廠子就有可能使得每一粒棉籽都能達到它應有的出油量，同時還可以提取

鄭光華 攝影

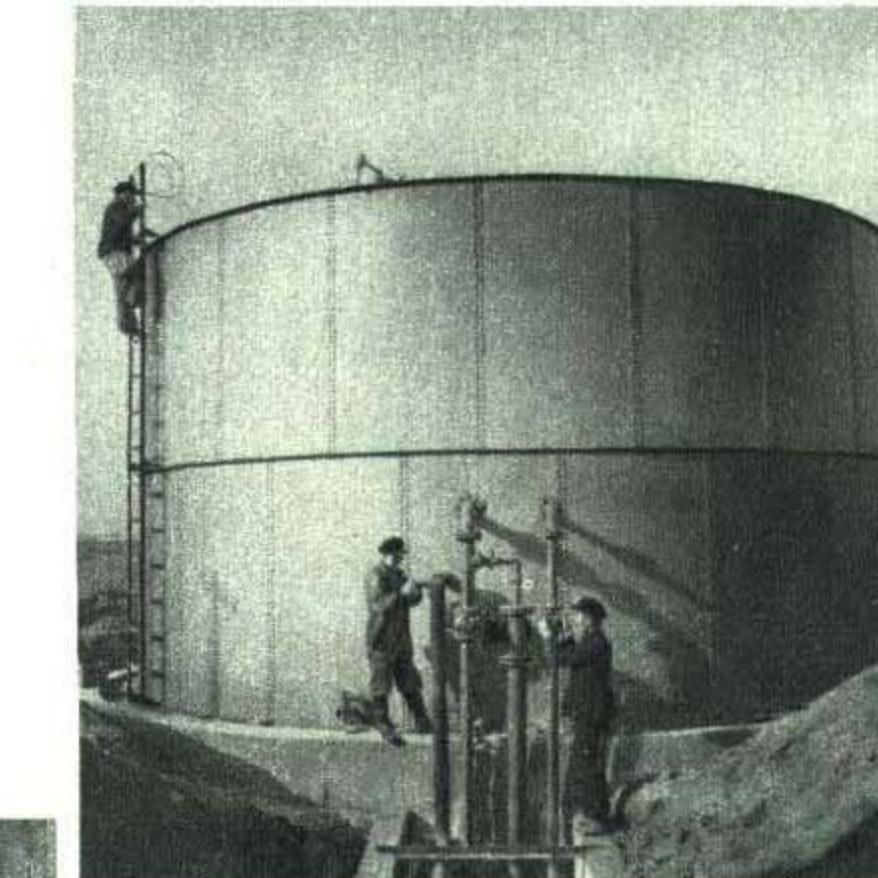
裝有抽風式吸絨  
設備的脫絨機。

從上海調來的技工陳官  
福(右)正在教徒工操作  
自動比配餌量的機器。



許多過去舊法搾油所不能提取的副產品。棉籽的含油量一般是百分之一八·五，這裡的棉籽產油率已達到百分之一六·三，其中有百分之九二·五可以煉成完全合乎國際標準的食用棉油。棉餅還可以用作肥料，棉籽上的短絨、剝下來的花壳和提煉精油剩下的皂脚，也是製造紙張、肥皂、塑膠、賽璐珞等化學品的原料。

棉油將不斷地從這些油庫裡運送出去。



# 夢想不到的事實



海南島黎、苗族自治州到處都有檳榔和椰子樹。黎、苗族同胞每逢節日就要在這些林子中唱歌、跳舞。

# 夢想不到的事實

陳窗著文 何世堯攝影

海南島黎、苗族自治區的黎族姑娘們有這樣一首山歌描寫她們生活的變化：

“太陽快出山啦，紅嘴鳥快唱歌吧。你成天繞着我的茅屋轉，我的茅屋越變越美啦。紅嘴鳥快唱歌呀，唱一唱我的茅屋吧！”

“太陽快出來啦，紅嘴鳥快唱歌吧。過去黎族受盡苦難，現在翻身解放啦。紅嘴鳥快唱歌呀，唱一唱我們的毛主席吧！”

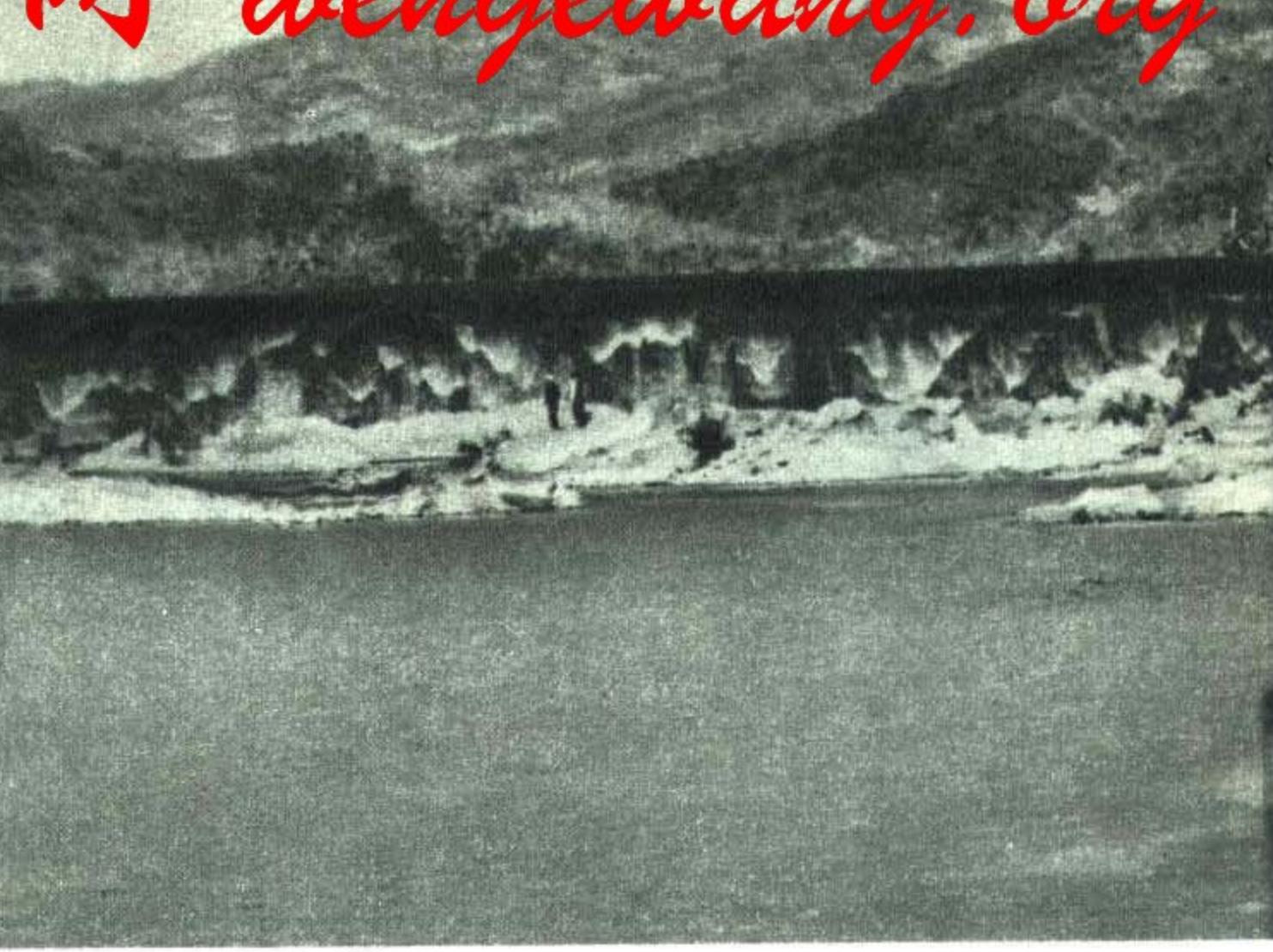
這個自治區位居海南島的南端，包括瓊中、保亭、白沙、東方、樂東、崖縣、陵水七縣，面積一萬五千九百多平方公里，人口五十六萬多。解放以前，國民黨的政府官員把這一帶地方變成了一座活地獄，他們把這些善良的黎、苗族人民逼迫得常年住在陰暗、潮濕的山洞裡，窮得連十七、八歲的姑娘也只能裸着身體或者只能在腰上圍一點椰子樹葉。直到海南島解放以後，這些被壓迫的黎、苗族人民才能够自由自在地生活，第一次變成了島上的主人。現在，我



自治區的捕魚事業有了很大的發展。這是自治區南部新建的新村漁港。右上圖五指山上有廣大的原始森林。廣東省林業廳的林野調查隊正在山上進行調查。隨着國家經濟建設的需要和自治區交通運輸事業的發展，這些森林就要開採了。



都總水利灌溉區的渠道。



自治區的水利建設事業取得了巨大的成績。這是保亭、陵水之間都總灌區的一個攔河壩。都總灌區可灌溉田地三萬畝，去年受益的水稻普遍增產三成到七成。

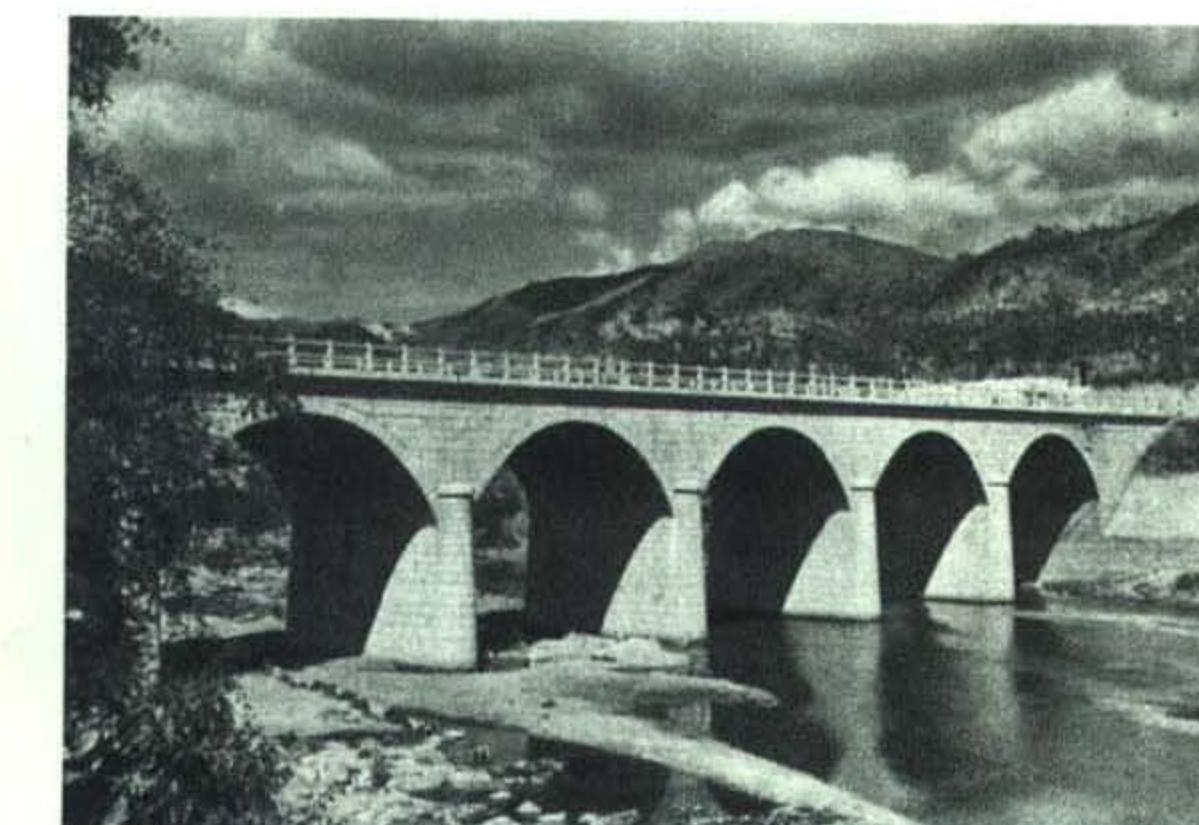


都總水利工程竣工後，新興鄉第一農業生產合作社的四百九十畝單造旱田變成了雙造水田。社員們正在耕田，準備插秧。

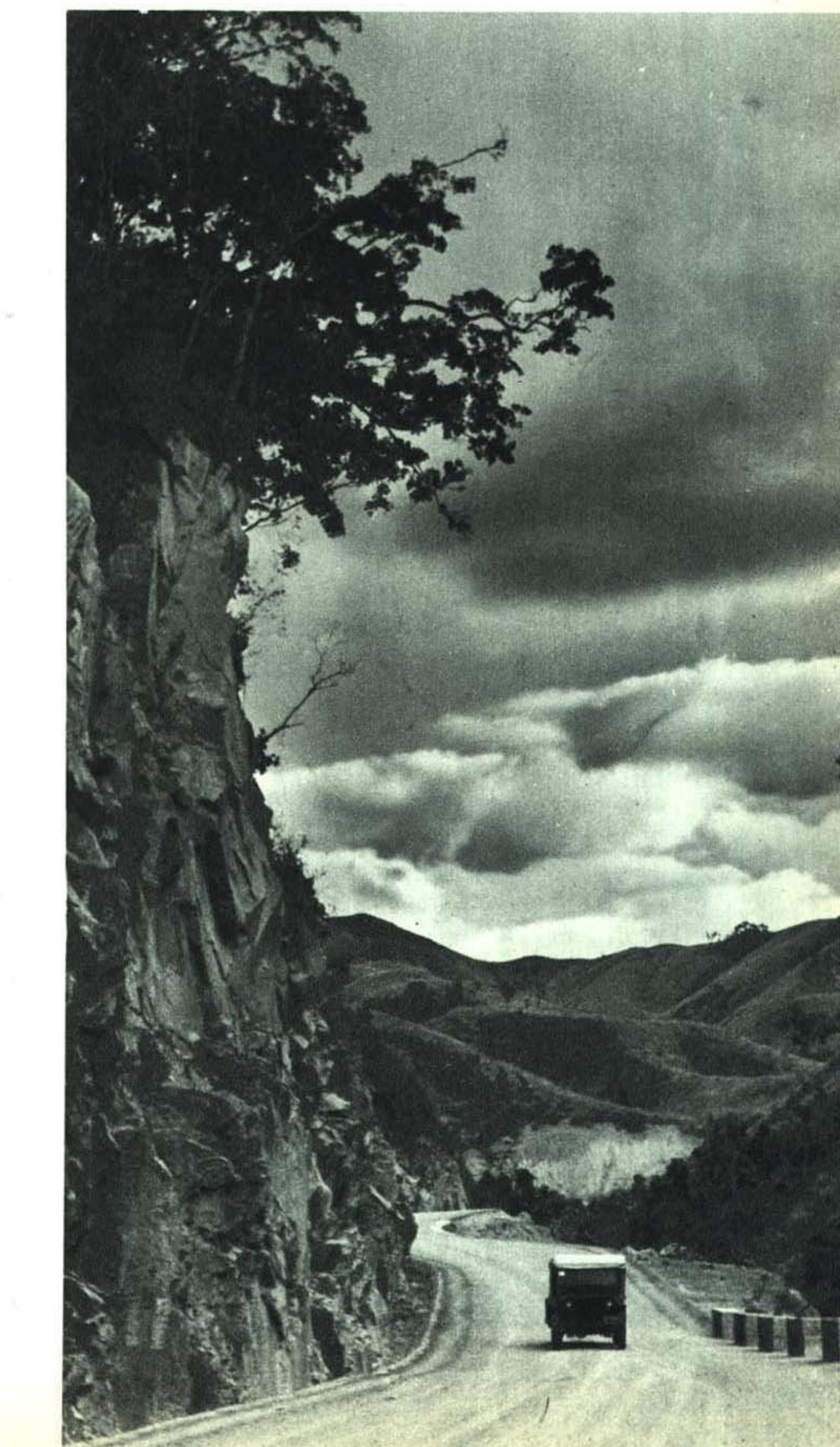
們在這個山清水秀的自治區裡旅行，到處都可以看到解放以來發生的變化，到處都可以聽到人們在談論着這些變化。一位名叫卓亞江的黎族青年曾經告訴我：他離開故鄉保亭縣只不過四年多時間，但是現在回來一看，不覺吃了一驚，很多事實都是他做夢也沒有夢到的。許多半坍不塌的破草房已經不見了，那種用火燒山、用牛踩田的落後的耕種方法也已經有了改變。他家現在住着兩間新蓋的房子，並且添了牛和犁耙。他的姊姊竟然加入了手工業生產合作社，學會了使用縫紉機，弟弟進了鄉裡的小學，哥哥和嫂子也都進了成人夜校。他父親還買了一張毛主席像貼在家裡，這個飽經苦難的老人逢人便說：“五指山高呀，比不上毛主席的恩情高！”

解放後短短的五年，自治區內已經建立了五百多所小學，四所中學，一所師範學校。自治區還有一個民族歌舞團和三個電影放映隊，他們經常到各鄉、各村去演出和放映。各縣也設立了文化館和收音站。黎、苗族人民的新生也表現在醫療衛生方面：過去黎、苗族婦女平均每生一百個孩子就要死掉五十八個。解放後，全區建立了二百多個新法接生站和婦幼保健所，嬰兒的死亡率已大大降低。自治

新建的通什大橋使首府和區內外的交通更加便利。



農業示範場的技術員向黎族農民介紹先進的秧田方法。



在深山峻嶺中新修的公路。

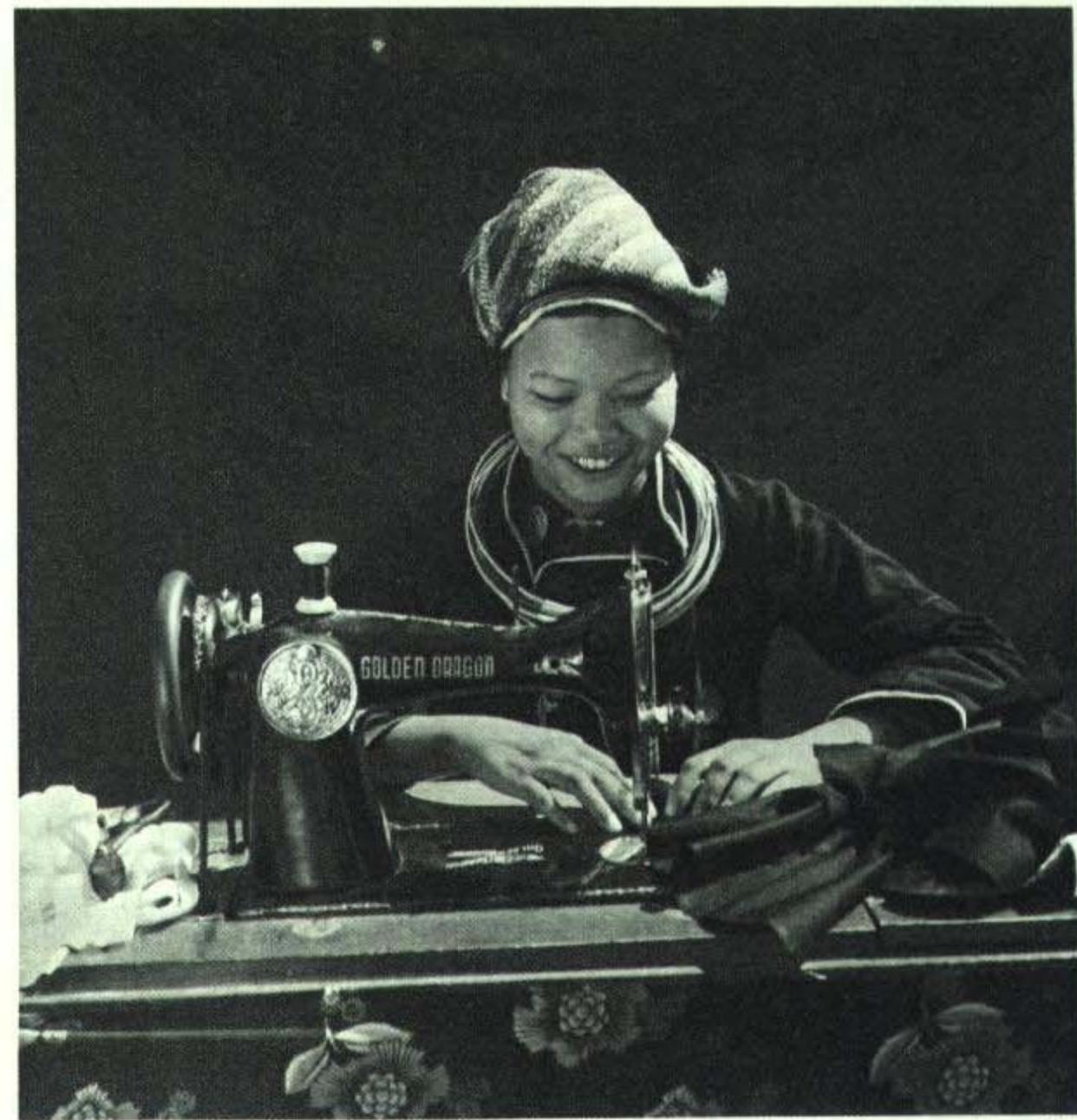
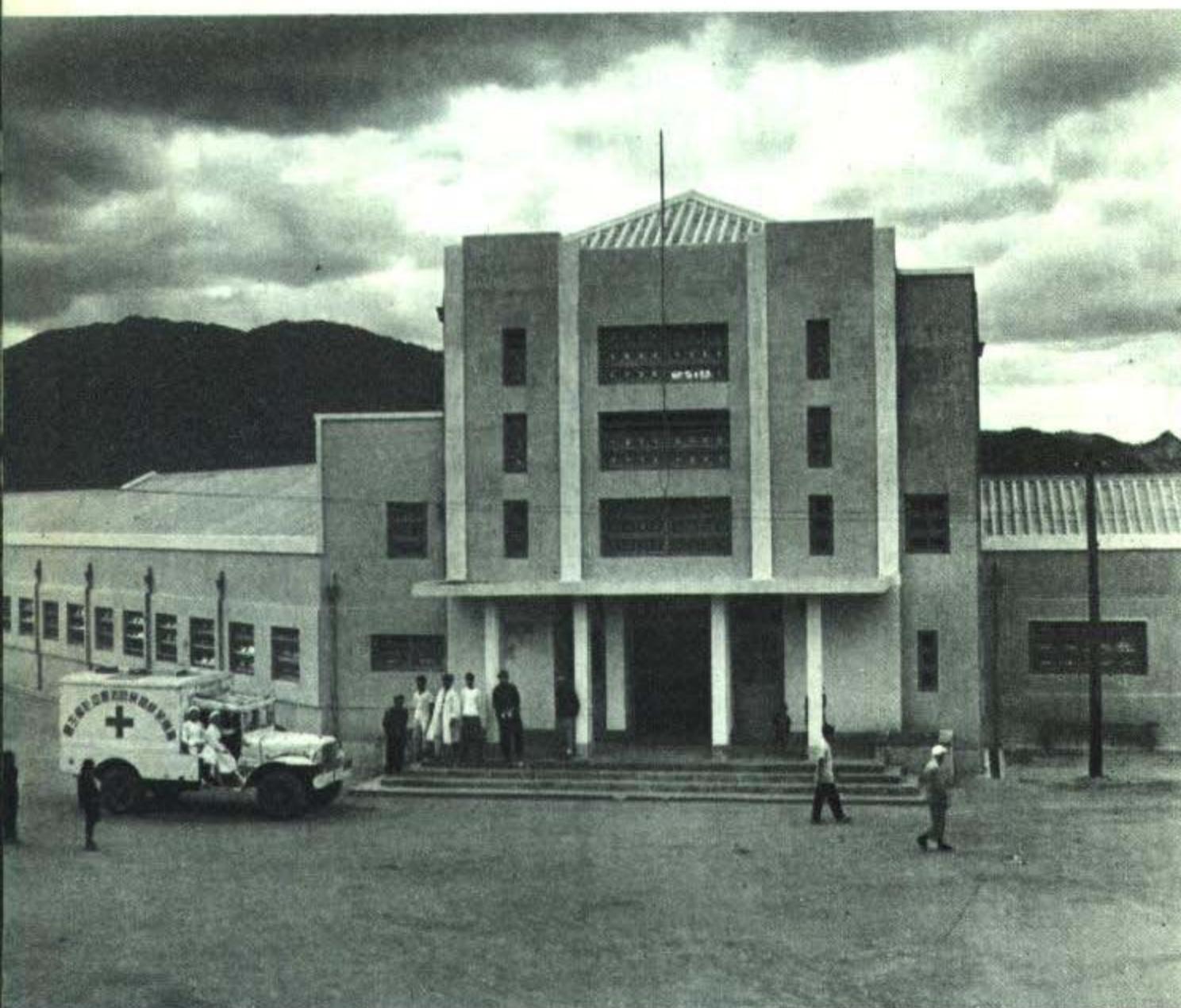


在貿易公司營業部裡的黎、苗族顧客。

區內的五指山區過去是疫癟盛行的地方，一九四三年僅白沙等縣由於患疫癟而死亡的人數就將近一千名。現在各縣、各區都已設立了衛生院和衛生所，他們每年替黎、苗族人民接種牛痘，注射防疫針。

通過自治區的首府通什的建設，我們也可以看到這個地區的面貌的變化，在三、四年以前，通什還是一個荒涼的山城，現在已經變成一個美麗的山城。市內有郵電局、人民銀行、貿易公司、合作社

政府深切地關懷人民的健康。這是通什市新建的中心衛生院。



有些黎、苗族婦女在解放後已學會使用縫紉機。這位黎族姑娘黃桂親，正在做新衣服。

和新華書店以及中心衛生院。這兒的交通事業也在迅速發展，使山區的咖啡、檳榔、荔枝、木材、白藤、紅藤以及各種珍貴的藥材源源運到海口，轉運各地。如此，不僅可以供應祖國大陸上人民的需要，同時也可以進一步改善自治區人民的生活。

在自治區的山區裡，我們也可以看到當地人民建設社會主義的情景：陵水河的支流上，有一個規模巨大的都總灌區，它是在一九五三年建築的，可灌溉三萬畝田地。很多原來只種一季的旱地也已改造成兩季的水田。農業生產互助合作運動也在這個地區裡開展着，全區已經組織了農業生產合作社和近千個互助組，建立了國營畜牧場和國營農場，各縣還成立了農業技術指導站。自治區內過去根本沒有工業，現在已經建立了十一個農具修配廠和藤類工廠。

海南島是我國的產魚區之一，在自治區，我看見了著名的新村漁港。那兒漁民的生活已比解放以前好過了許多倍。漁民們在政府的領導下組織了合作社，捕魚的工具和船隻也已有了改進。我看見了一批批的漁船正在整裝待發，勇敢的漁民正準備出海捕魚。

從以上的事實我們可以看出：站立起來的黎、苗族人民，不僅已在解放後短短的三、五年內擺脫了從前的窮困生活，而且他們和我們祖國大陸上的人們一樣，也在向着幸福的社會主義社會前進了。

# 一個人民代表的 日常工作



石 儉 著文

謝泗春 攝影

在我們的國家裡，人們想到人民代表，便自然地流露出一種敬慕的心情。因為我國的一切權力是屬於人民的，而人民代表又是老老實實、勤勤懇懃地行使這崇高的權力來為人民服務的。瀋陽市和平區人民代表大會的代表趙松秋就是我國成千上萬個人民代表中的一個。

趙松秋是在一九五三年秋天當選的。她是一個普通的家庭婦女，又是六個孩子的母親。但是繁重的家務瑣事並阻擋不住她為選民辦事的熱情，差不多就在當選的當天開始，她的全部心思就轉移到了全區的人民群衆身上。

她當選區人民代表的那天晚上，當丈夫和孩子都入睡以後，趙松秋坐在桌前翻開日記本正想記些什麼。她凝

趙松秋是瀋陽市和平區人民代表大會代表，也是遼寧省人民代表大會代表。

趙松秋到選民家裡訪問。



視着花瓶裡的鮮花，忽然想起了那遙遠而清晰的往事：她的祖輩原是朝鮮人。四十多年前，日本帝國主義侵佔了朝鮮，她的雙親便流亡到中國的東北部，並入了中國籍。雖然如此，她的父親每逢在朝鮮亡國的日子，還要低頭哭泣。趙松秋自己生長在中國，做過小學教員，熬過了那反動的黑暗日子。想到今天選民大會的感人的情

選民經常到趙松秋家裡來請她幫助解決問題。



趙松秋和瀋陽市房地產管理局的人員在了解本區的房產情況。她經常把選民的意見轉達政府，協助政府工作。



趙松秋和另外兩位人民代表在研究選民的提案。

景，她便在日記上寫下了自己的莊嚴的誓言：“今天是我有生以來最光榮的日子……大家信任我，我一定不辜負大家的期望。”

趙松秋最初從家庭裡走出來，還不知道一個人民代表的工作該從哪裡着手。她左思右想，終於想到必須先去訪問選民，去了解他們的希望和要求。於是，她擬訂了一個訪問選民的計劃。她頭一回訪問的是一個工廠。她剛一進門，工人們就很興奮地互相傳告：“人民代表來啦！”好像見到了多年不見的親友。他們告訴了她許多她所需要知道的事情。

從此以後，訪問選民便成為她日常的主要工作。她每天把家務安排妥當，便按計劃挨家挨戶去訪問選民；晚上就整理白天的訪問記錄。她最小的孩子這時才生下來幾個月。小孩醒了，她就抱着到較遠的地方去訪問；睡了，她就吩咐她大女兒在家照管，自己就在近處訪問。趙松秋和選民建立了密切的聯繫，選民也經常來找她。因此，她在最初三個月內就和本區五分之四的選民見了面。

有一次，趙松秋代表了解到家庭婦女賈秀萍受丈夫的虐待而法院的審判員判決離婚時偏袒了男方，於是趙松秋便連夜把自己調查的真實情況寫成書面材料，第二天就親自送交瀋陽市人民檢查署。檢查署和法院領導幹部，根據她和其他居民的意見檢查了工作，重新合理地處理了賈秀萍的案件，並批評了那個有官僚主義作風的審判員。



趙松秋向選民報告自己的工作。一九五三年八月至一九五四年底，她總共傳達區人民代表大會決議一百七十多次，代選民提出的一百二十多件提案也都得到了處理。

有一個時期，選民們不約而同地向趙松秋說：衡陽街消費合作社的副食品部的衛生狀況不好，有時賣的蔬菜也不新鮮。趙松秋便將選民們的意見親自告訴合作社主任，於是合作社的衛生工作很快地改進了。

和平區有一個怡昌鐵工廠。附近的居民反映這個工廠的煙囪太低，煙囪裡噴出來的黑煙一天到晚往鄰近的居民的窗口裡灌。居民們曾向工廠方面提過意見，但沒有被採納。趙松秋知道以後，將居民的意見鄭重地告訴工廠方面的負責人員，一個星期以後，煙囪加高了。

趙松秋的日記裡記載着選民的各色各樣的意見和希望：什麼在本區設立一所中學啦，什麼松大娘的軍屬證問題啦，什麼楊寶蘭的就業問題啦……事情很多，有的已經辦完，有的正在或即將辦理。趙松秋當選一年多以來，共蒐集了選民的九百多條意見，並親自為群衆辦理了一百多件事情。對於群衆要求解決的問題，凡是她自己不能夠解決的，就加以整理，然後轉送有關機關處理；有的問題則寄到報紙編輯部去。為了反映選民們的意見和要求，趙松秋曾訪問過許多有關的機關和團體。

趙松秋訪問選民時，經常把政府的決議、政策和號召迅速地傳達給他們。區人民代表大會前後六次會議的決議，她勤勤懇懃地共傳達了一百七十三次。她得到了選民的愛戴和信任，最近又被選為遼寧省人民代表大會的代表。



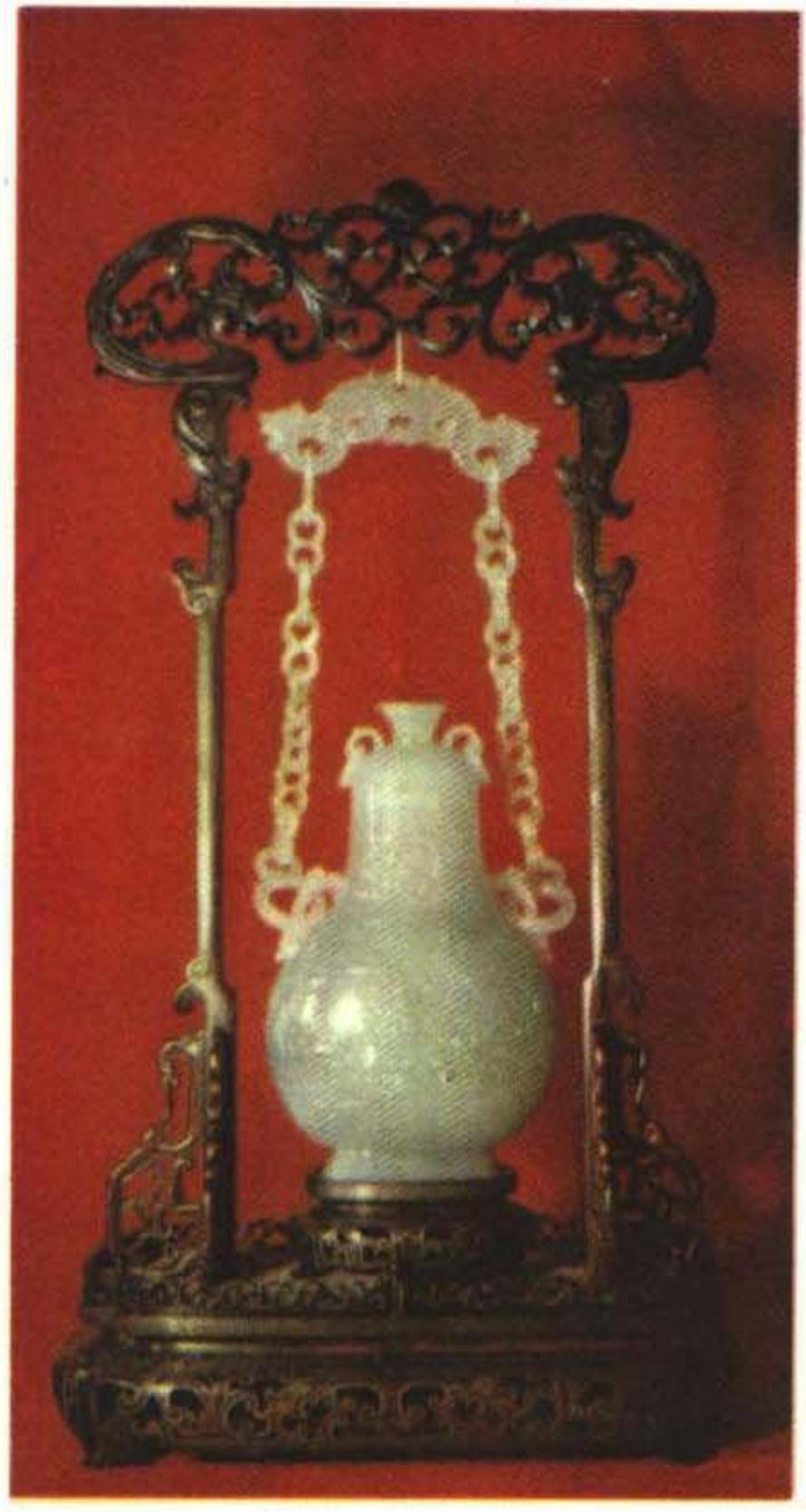
趙松秋曾經幫助賈秀萍（中）得到了婚姻自由的權利。現在她來探望賈秀萍的新家庭。

和平區選民要求在本區設立中學，趙松秋會同其他人民代表把這要求轉達政府，現在學校已經設立起來。





北京第一玉器生產合作社的老藝人崇文啓在教學徒車材料。



當代的翡翠提梁卣，高三十八公分。劉啓珍設計，劉秉信等三人雕琢。



松石鷹，高十公分。北京第一玉器生產合作社潘秉衡設計，路希傑雕琢。



明代陸子剛作的茶晶花插，高十一公分。

## 玉

編者按：蘇聯讀者柯馬羅夫·奧列格·巴夫洛維奇等人來信，希望在畫報上能够看到關於中國石雕刻的報道。為了滿足這位讀者和其他讀者的 requirements，現在就介紹一下中國石雕刻中的玉器。

中國玉器是世界上最優美的美術工藝品之一。古代的玉器，大都從新石器末期的工具發展而成。在約三千三百年前的殷代，已經有很好的透空雕刻玉器，其中有鳥獸蟲魚的飾物，有象徵性的玉兵器和用綠松石鑲嵌的銅兵器和骨器。到了戰國時期(公元前四〇三—前二二一年)，玉器雕刻又有了新的發展。那時的龍形鳥形等飾物，幾乎沒有相同的形式，每一個都十分生動；玉器上往往有雲紋、穀粒紋、蟠螭紋等圖案。

戰國和漢代(公元前二〇六—公元二二〇年)的玉器，很多是日常生活用品，如帶鉤、印章、劍飾等。現存的戰國時代的玉燈和漢代的玉壺都是很突出的藝術品。六朝到唐代(三世紀—九世紀)遺存的玉器較少，但也可以反映當時的新事物。

## 器

宋代以後，一般只注重仿古，但現今保存在北京圓城裡的元代(一二七九—一三六八年)玉器却很有名。明代(一三六八—一六四四年)擴大了玉器的範圍，有了茶壺花插一類的日常用品，也擴大了玉石的品種，如水晶、翡翠等。江蘇蘇州的陸子剛(十六世紀後期)在砂礫基礎上加以刀刻，成為當時十分著名的雕刻家。

清代(一六四四—一九一一年)宮庭玉器雕琢的勻淨平滑和工整是從來未有的，精美的白玉和碧玉也有了豐富的來源。十八世紀的一個玉山，上面刻了大禹治水的故事，是世界上最大的玉雕刻。

玉石的堅緻溫潤和它的光輝色澤，本來就為人喜愛。中國藝術家更善於利用這些美麗的天然材料，創造出精美的藝術品。雕琢時需要特殊的技巧，必須用鐵製的旋盤和解玉砂來代替一般的刀鋸鑽鑿，這不是一般雕刻家所能掌握的。

目前的玉石器手工業正在隨着社會主義

故宮博物院學術研究委員會主任 唐蘭著文  
北京大學歷史系考古專業教授

彭華士 丁一攝影

改造逐步走上合作化的道路，參加生產的人數和成品每年都有增加。就北京來說，從事玉器製作的已有四百餘人，半數以上都組織了生產合作社。因為組織起來便於交流經驗，雕琢的技術也獲得了新的發展。

(這裡發表的古代玉器都是故宮博物院收藏的)

清代的玉山“大禹治水圖”。



## 農 民 的



山西省解虞縣赤社鄉信用合作社有一千八百多社員，他們一有餘錢就存在社裡。

中國農業銀行行長 喬培新 著文

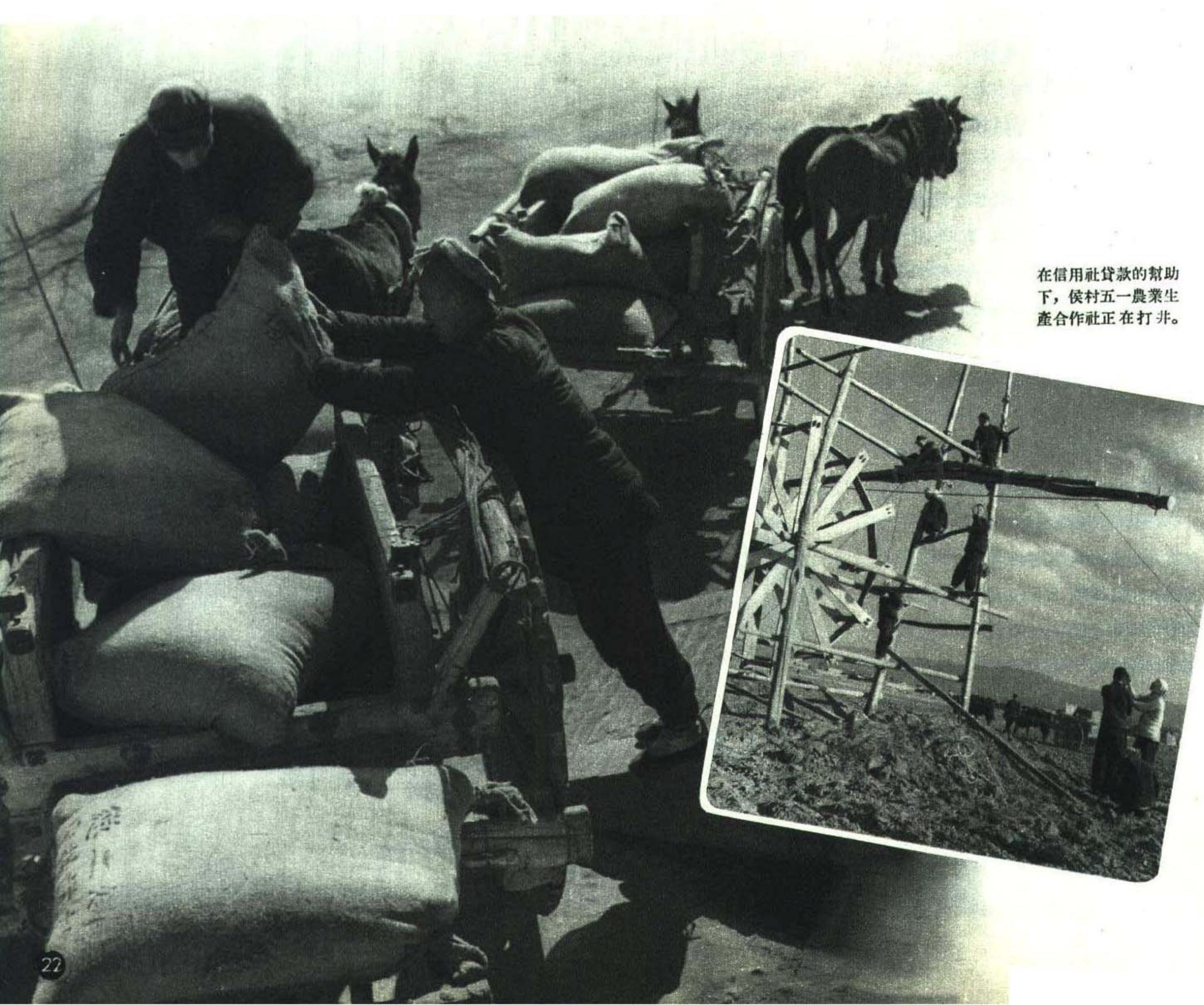
宋學廣 攝影

信用合作社是我國農村中勞動人民的資金互助組織，農民都稱它為自己的“小銀行”。它的業務是把閑散、零星的游資集中起來，發放給農民。這種借貸辦法，不是以追逐利潤為目的，而是配合國家銀行的貸款，以較低的利息幫助農民加強生產投資的力量，幫助他們走上農業合作化的道路。

據去年年底統計，全國獨立經營的信用合作社已有十二萬餘個（今年三月份已達十三萬餘個），擁有股金一億二千多萬元（新幣，下同），存款餘額一億五千七百多萬元，參加的農民有七千餘萬人。

信用社的放款範圍很廣。農民在購買種子、肥料、農具、牲畜、口糧以及婚喪、疾病、修建時，可以得到它的幫助；互助組和農業

春耕前，黎明農業生產合作社根據它同信用社和供銷社所訂的連環合同，從供銷社取出三千五百斤化學肥料和一架雙輪雙鋒犁。



在信用社貸款的幫助下，侯村五一農業生產合作社正在打井。

## “小 銀 行”

社的資金周轉需要，也可以得到它的支援。以山西省解虞縣赤社鄉信用合作社（本期圖片都是該社的）為例：它的業務對象包括五個自然村，有一千八百一十個社員，股金八千九百九十一元。一九五三年，大井村的侯永勝互助組只有一頭驢和一輛破大車，但信用社貸款給他們買了兩頭驢，修理了大車，並且買了肥料，因此，全組的小麥和棉花都得到了很好的收成。組員們不久就轉入了農業生產合作社。這個信用社今年又計劃以三萬多元幫助當地九個農業社打井十二眼，修大車八輛，買大車三輛、雙輪雙鋒犁八架、耕畜三十頭、肥料十一萬多斤、藥劑一萬多斤，還有生活貸款約七千多元。

在舊中國的農村中，官僚資本家的銀行以及地主、商人和富農的高利盤剝成為農村破產的重要因素之一。解放後，官僚資本主義和封建地主的高利貸活動已被消滅；但在小農經濟佔優勢的農村中，一部分較富裕的農民在借貸關係上仍舊有追逐利潤的傾向，比較貧困的農民也就容易陷於負債的地位。現在，由於農村信用合作組織的活動，活躍了農村金融，便利了農民的借貸，使得富農、商人的高利貸剝削找不到市場。例如山西省平遙縣的岳壁村在未建立信用社以前，原有一百零二戶農民借用高利貸。一九五一年建立了信用社，借用高利貸的農民一九五二年便降到五戶，一九五三年只有一戶，去年就一戶也沒有了。高利貸者的借貸資金，由於找不到市場，也存到信用社裡來了。

信用社是信貸民主化的組織。社的最高權力機關是社員大會；業



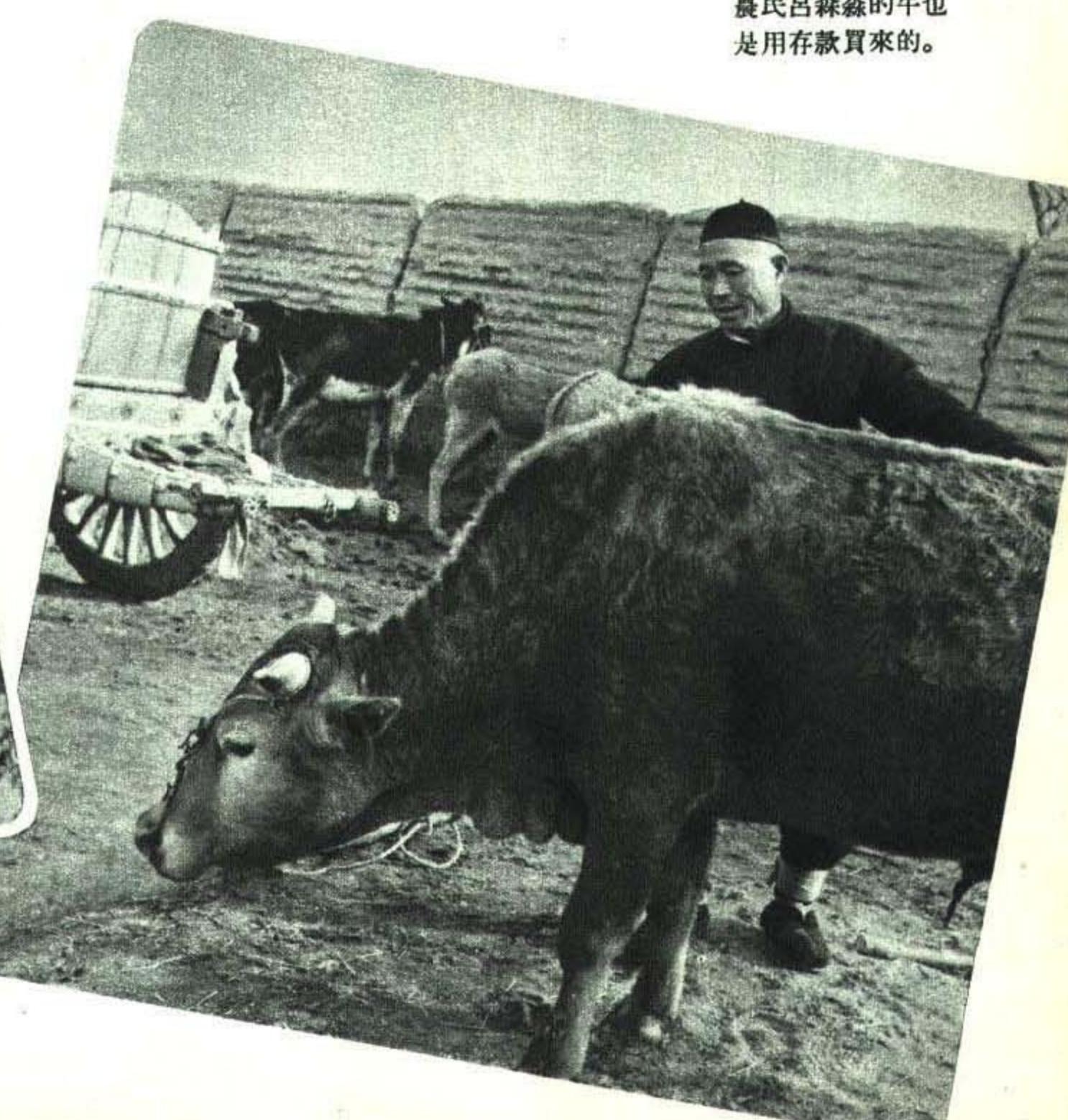
信用社定期派人到較遠的村莊實行流動辦公。工作人員剛到侯村，村裡的農民就來接洽存貸款的事。

務計劃、盈餘分配、開支和利息標準等等問題，都須經社員大會或社員代表大會討論決定。社的理事和監事也都是全體社員選舉的。國家更幫助信用社訓練辦社人員，免收信用社的營業稅，資金上還給以調劑和支持。

預計一九五六年春耕前後，全國主要農業生產地區將達到基本上鄉鄉有信用合作社。這種資金互助組織將對農業合作化發揮巨大的作用。正如農民說的：“有了生產合作社和供銷社，再加上信用社，到社會主義社會就快了。”



農民張有志把他兩年來存在這個信用社裡的錢取出來蓋房子。



農民呂森森的牛也是用存款買來的。

# 農村的文化生活

村圖書室裡的五百多冊書籍都是全村農民的好朋友。



後長灣村的明光農業生產合作社經常舉行讀報會。副社長梁汝敏這時所讀的是有關春耕生產和擁軍優屬的指示。

中共文登縣委宣傳部部長 滕文著文  
李曙攝影

和我國其他許多農村一樣，山東省文登縣的後長灣村在解放前是一個充滿文盲的村莊；全村將近一千人，在初級小學讀書的只有幾十個，而且大都是地主富農家的孩子。

一九四〇年，村裡建立了人民政權，孩子們幾乎全都上學了。接着就成立了婦女班和夜校，全村青年大都參加了學習。一九五〇年又成立了常年民校。民校現在分做五個班，除了專為婦女開設的午間班外，

民校高級班學員王保英（女）因為珠算學得很好，就被明光農業生產合作社聘為會計員。



各班都在晚上上課。校內現有男女學員一百七十五人，其中有十幾歲的青年人，也有五十多歲的老年人。學員的學習情緒都很高，就是在農忙季節也能經常保持百分之九十二的學員到校。去年年底測驗了一次，學員中能識一千五百字以上的有百分之六十。學員中還有二十二人當了報紙的通訊員，去年一年中他們在報紙上發表的通訊就有十二篇。

經過幾年來的學習，很多農民都要求在課外看些文藝書籍，於是一九五一年成立了村圖書室。圖書室現有五百多冊書籍，每隔二十天還要到縣文化館去借七、八十本書來。村內常來借書的將近二百人，有些農民的口袋裡經常裝着“劉胡蘭小傳”、“可愛的中國”、“把一切獻給黨”、“小二黑結婚”、“徐建春”等書。

現在全村訂了七十五份報紙，各互助組和農業生產合作社的生產隊裡都有固定的讀報員。通過讀報，農民們不僅學習了時事政策，還將學到的農業科學知識應用到生產中去。例如他們從報上學了種花生的先進經驗，每畝就增產了五分之一的花生。他們還從報上學會了小麥選種、乾灰栽蒜、新法孵雞等方法。

村中農民最高興的是他們經過幾年的學習後，解決了合作化運動中存在的困難。現在有了文化，不論制訂生產計劃，或是改良耕作技術，做起來都很方便。三個農業生產合作社的會計和八個互助組的記賬員也都由民校學員來擔任了。

村內的文娛體育活動也很活躍。農民們在空閑的時候可以到俱樂部裡說說唱唱，

民校輔導員王秀英幫助父親學文化。



春節期間，俱樂部的樂隊向全村居民演奏。

打打鑼鼓，拉拉胡琴，玩玩撲克，或者到廣場上去打打籃球。每逢雨雪天，俱樂部就特別熱鬧。他們還組織了舞蹈組，歌詠隊以及三十多個人的劇團。去年十一月，劇

團參加了文登專區青年文娛體育大會的演出，得到了大會的獎勵。因此，劇團今年又添購了樂器，吸收了新演員，大家的情緒更加高漲了。



老農民王振香（左）不會使用雙輪雙鋒犁，民校學員孫忠秀就根據書本上所說的來教他。



孫世善老頭喜歡看故事書，並且喜歡把書裡的故事說給大家聽。

# 延邊大學

延邊大學校長 林民鎬 著文

謝泗春 攝影



延邊大學校舍的一部分。



朝鮮族的未來的醫務工作者。

醫學院一年級第二班學生在做實驗。



제사장 조선에서의 대체政局  
강화와 강원성에서 강원무장투쟁  
제일선 당시의 국정  
一、北朝鮮



延大除用朝文朝語教學外，還有朝鮮語文、朝鮮歷史等課程。

延邊朝鮮族地區自從一九四五年“九三”解放以來，教育事業有了飛躍的發展。在這個七十多萬人口的地區內，百分之九十五的學齡兒童都入了學校，中等學校已有三十三所。本地的朝鮮族人民早就渴望着有一所本民族的高等學校，於是在一九四九年二月正式成立了我們這個延邊大學。

學校剛成立的時候，校舍只有一千多平方公尺，實驗儀器一無所有，學生只有四百九十名，教師也只有三十六名。現在校舍面積已達到三萬七千七百餘平方公尺，三十多個實驗室裡有着最新式的儀器，圖書館擁有十八萬餘部圖書，學生人數已增加到一千零三十七名，教師也增加到一百七十三名。

目前學校包括師範學院、醫學院和農業專科。學生都是朝鮮族，

其中出身於工農家庭的佔百分之九十以上。上課時使用朝鮮語，課程中還有朝鮮語文和朝鮮歷史等科目。

學校創辦以來，先後已畢業了七百三十二名學生。他們大都在本民族地區服務；師範學院畢業的五百多名學生全部在延邊各中等學校教課，醫學院的畢業生多半在延邊各醫院工作。

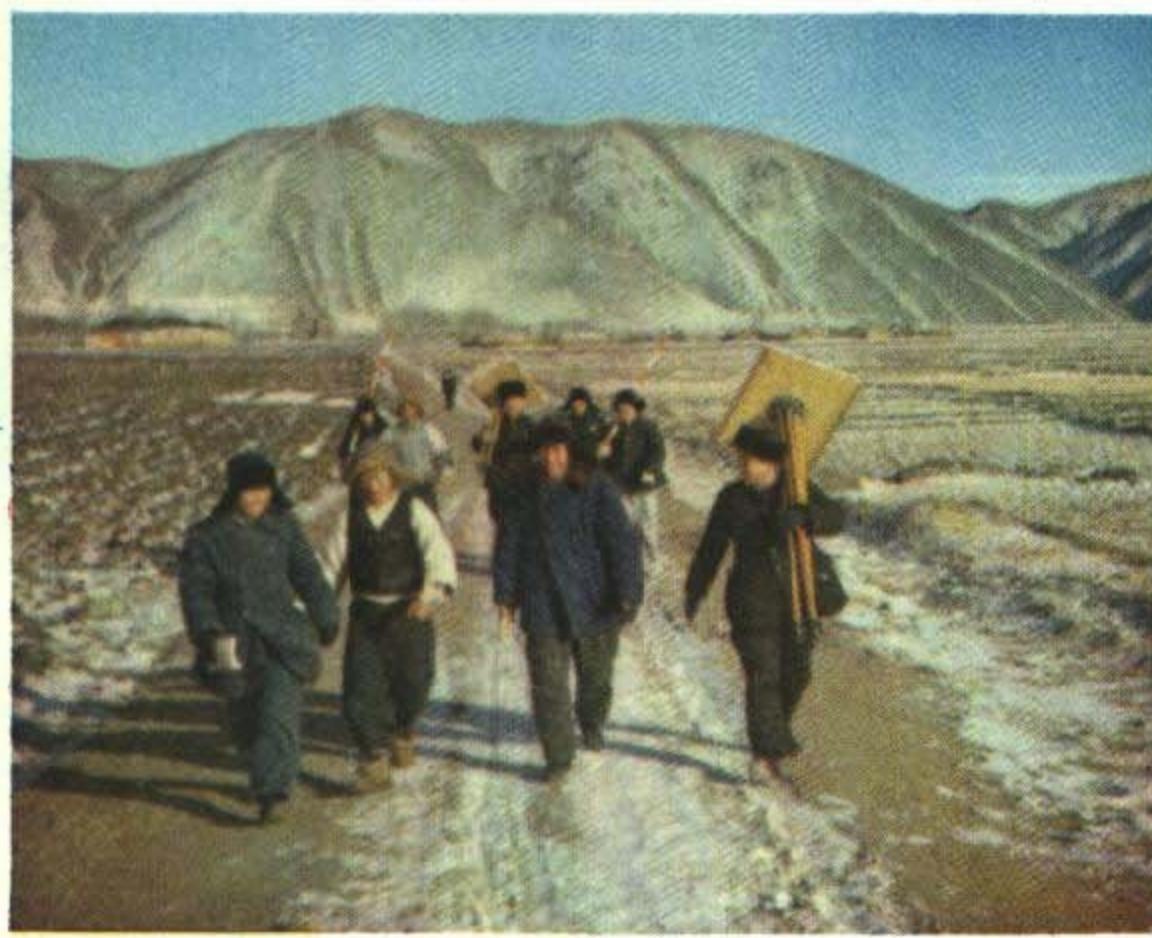
學校在創辦初期，由於毫無經驗，教學和科學研究的水平是很低的，但是國內各漢族兄弟大學經常將自己的寶貴經驗介紹給我們，還把教材寄給我們參考。我校教師和畢業生在中國人民大學、北京大學和其他大學進修的有三十多名。由於各方面的幫助，我校的教學水平正在一天天地穩步提高。

醫學院三年級學生元容益（右起第二人）  
和朴龍澤（左起第一人）在延邊醫院實習。



農業專科二年級學生在溫室中研究蕃茄。





農業專科四年級學生幫助當地的黎明集體農莊測量土地。



師範學院的畢業生全部在本民族的中等學校服務。這是畢業生權秉春在延邊第二高中上課。

國內許多兄弟大學積極地支援年青的延邊大學。這是北京師範大學兒童心理學教授朱智賢（右）指導在該校進修的延邊大學助教林東虎。



長 鼓 舞



吉林省延邊朝鮮族自治州  
歌舞團演出的節目之一  
敖恩洪 攝影



“渡江偵察記”是上海電影製片廠新出的一部驚險片，它所描寫的是解放戰爭中的一個故事：

一九四九年春，中國人民解放軍在取得淮海戰役的勝利後，積極準備橫渡長江，南下解放全中國。渡江前夕，解放軍某部特派李連長率領一個偵察班過江偵察。李連長等機智地在黑夜乘帆船渡江後，避開了大批敵軍的搜索，並且扮成敵軍士兵，利用偽保安

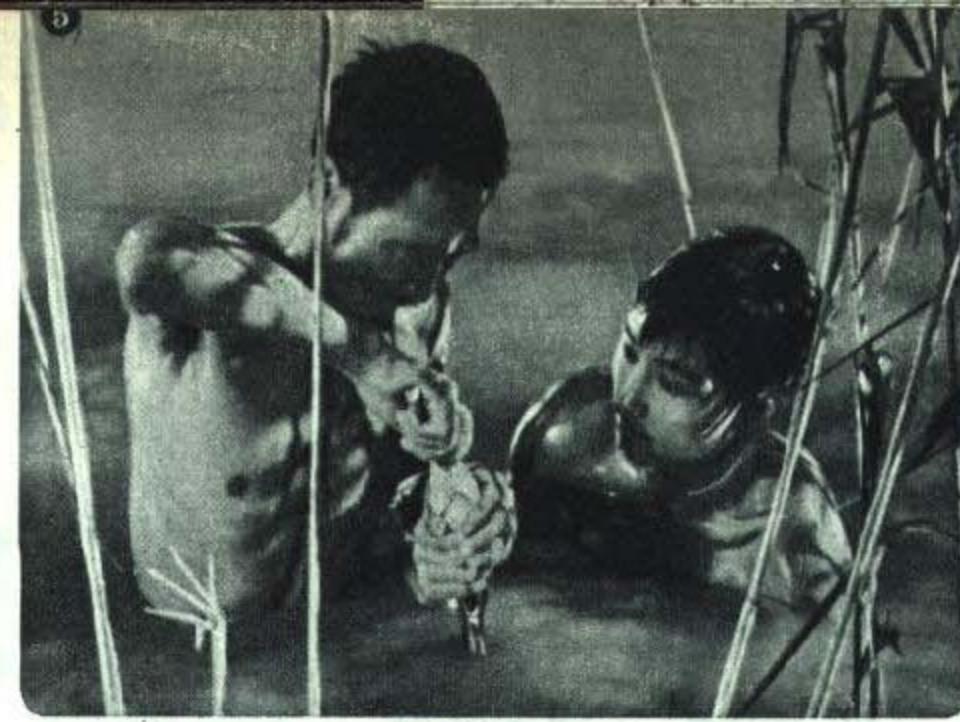


劇本作者沈默君。 影片導演湯曉丹。

隊長通過敵軍封鎖線。他們和游擊隊一起發揮了智謀，深入敵軍要塞地帶，獲得了許多重要情報。正當李連長和江北指揮部通話時，游擊隊已被敵軍包圍，報話機也被敵軍的砲彈擊毀了。但是李連長終於率隊突圍出來，派人泅水把情報送到江北指揮部。四月二十一日，解放軍就大砲雷鳴，萬舟齊發，排山倒海地渡過了長江。

影片劇本的作者沈默君早年曾當過

4



5



6



①一九四九年四月二十一日中國人民解放軍勝利地渡過長江，二十三日解放南京。渡江前夕，解放軍某部為了正確掌握敵軍江防情況，派了一班偵察兵渡江偵察敵軍情況。  
②李連長率領偵察班在深夜偷渡長江後，爬過敵人的江防鐵絲網。  
③偵察兵隱藏在修築工事的民夫中，看到了敵軍的江防工事圖。  
④偵察兵和游擊隊員假裝運糧來截獲敵人的卡車，出色地完成了深入敵軍榴彈砲陣地偵察的任務。

⑤侦察兵吳老貴和小馬把用計得來的敵人江防工事圖塞進魚腹。  
⑥李連長和大家衝出榴彈砲陣地後，馬上向江北報告，但話還未完，敵人又追捕上來了。  
⑦深夜，游擊隊長和李連長興奮地望着江北上空的信號彈。  
⑧大軍勝利渡江後，偵察英雄們參加繼續南進的行列去迎接新的戰鬥。

團政工隊的宣傳員，常和偵察兵一起生活。在創作過程中，他研究了渡江戰役中許多有關的資料，訪問了一些有關的英雄人物。他所創造的人物和情節都有真實的材料作為基礎。在拍攝過程中，導演又作了精練的處理，使影片很真實、感人。今年二月，影片在北京初次上映時，觀眾達到五十六萬九千多人次，打破了北京首輪片放映的紀錄。



8

中國科學院水生生物研究所研究員 倪達書 著文

# 防治魚病

吳寶基、謝泗春 攝影



中國科學院菱湖魚病工作站人員給各地水產工作幹部講解防治魚類寄生蟲的知識。

淡水養魚是我國農業經濟中的一項重要事業。養得好的，每畝魚塘年產量可達一千市斤以上。但是我國有許多養魚地區魚病流行，漁農的損失很大。江蘇和浙江兩省養魚地區每年放養的青魚和草魚，死亡率往往每年要達到百分之五十以上。

為了幫助漁農解決這一問題，一九五三年春天，中國科學院水生生物研究所在著名的淡水養魚區浙江吳興菱湖鎮設立了魚病工作站，進行魚病防治工作。工作站有系統地研究了青、草、鯿、鰱四種家魚的習性、飼養方法和致病的寄生蟲，從養殖方法着手來防止魚病的發生，另外又創造出一些簡單易行的藥物治療方法。例如用硫酸銅和硫酸亞鐵溶液噴灑在池塘裡來治療草魚的寄生蟲性鰓瓣病，用碘胺胍藥粉拌在餌料中來治療青魚和草魚的腸胃炎。工作站在成立後的第一年中曾用這些方法在一百八十一個魚池裡試驗，結果有一百一十一個魚池裡的病魚全部治好。去年又開始用“六六六”的溶液來消滅魚體上的“魚蟲”，收到藥到病除的效果。

魚病工作站的歷史雖然很短，但它的成績已經引起各方面的注意。它用實際事例教育了漁農，改變了漁農的“魚病不能治”的保守觀念，為今後推廣養魚和防治魚病奠定了良好的基礎。

工作站人員幫助漁農在魚塘裡噴灑防治魚病的藥液。

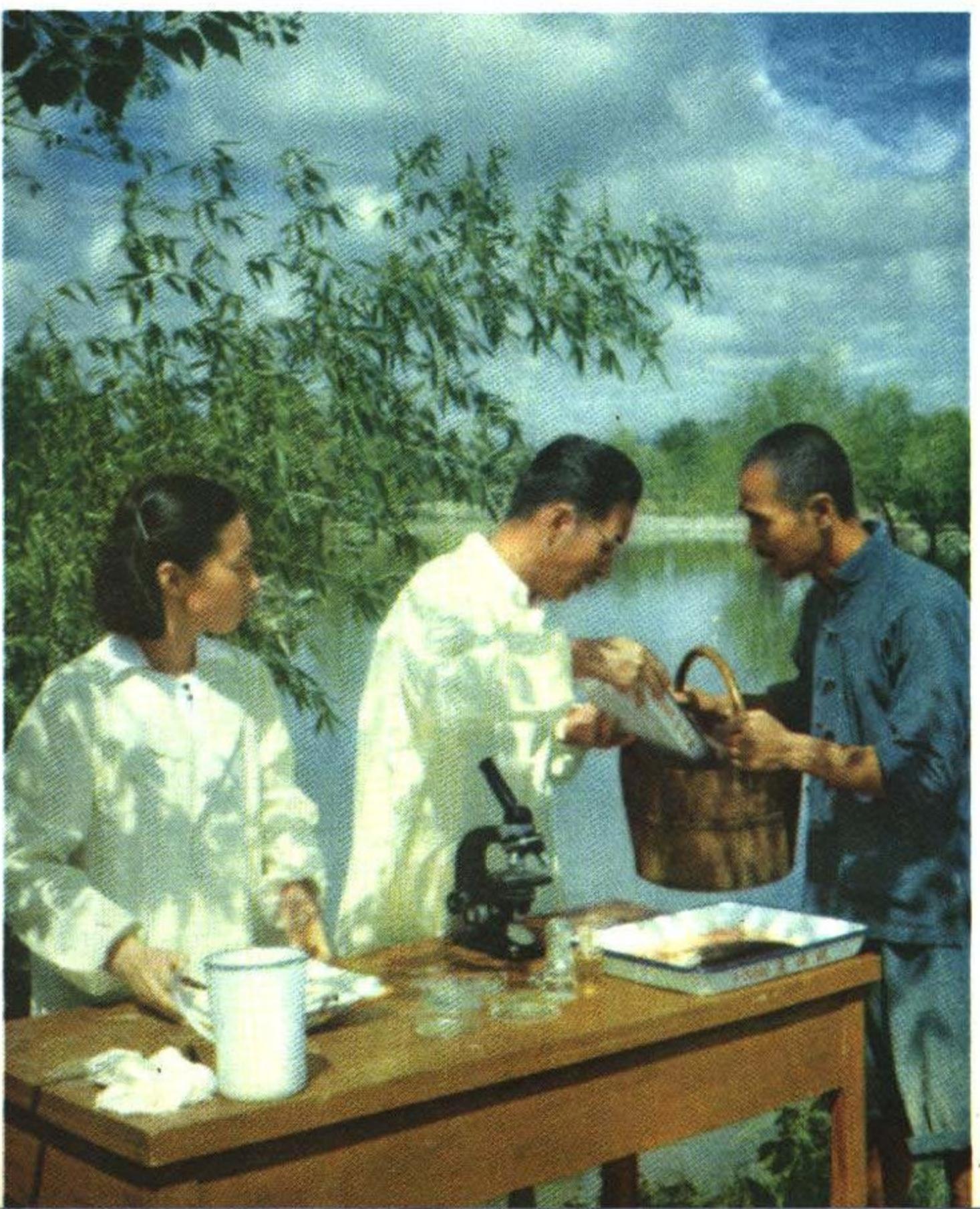




工作站門診部人員檢查漁農的病魚。

中國科學院研究員倪達書在下鄉出診時，教漁農使用有藥物拌和的餌料。

工作站的人員採集了池塘裡的浮游生物，以便研究池塘中魚的食料。



# 煤礦工人的 食 堂

流光著文 雷康定、吳寶基 摄影

我國在解放以前，一般工礦單位都沒有工人食堂，工人們只好每天從家裡攜帶冷飯或乾糧，到吃飯的時候蹲在地上沒冷沒熱地吃一頓，有時甚至連一口開水都喝不上。



食堂的一角。礦工們都認為食堂裡的菜飯價廉而物美。



伙食委員會經常研究工人對食堂提出意見。

醫師在鑑定菜裡的養分。



解放以後，根據政府頒佈的一系列保障職工福利的法令，每一廠礦都建立了自己的工人食堂。中華全國總工會還在各地舉辦了炊事員訓練班來提高他們的業務水平。因此，在各工人食堂裡，飯菜的質量都在不斷地提高，成本也在不斷地減低。

北京門頭溝城子煤礦的工人食堂就是這些工人食堂裡的一個，它供應着五百多工人的膳食。食堂裡非常潔淨，食品的價格也比外面便宜得多。這裡出售的主食不僅有饅頭、米飯和稀飯，還有水餃，蒸餃，鍋貼，燒餅，包子，燒賣和餛飩。菜單也每天都在變換；每到開飯的時候，食堂內的一張小桌上總陳列着二十多種菜的樣品。

食堂一天二十四小時內開飯五次，清早四點鐘就開始營業，晚上要到十二點半才結束。這樣，不論是早班、日班或晚班，礦工們都可以在最適合於自己的時間內來用餐。

礦長經常告訴食堂的工作人員，伙食要合乎營養、衛生、便宜、味道好的原則；

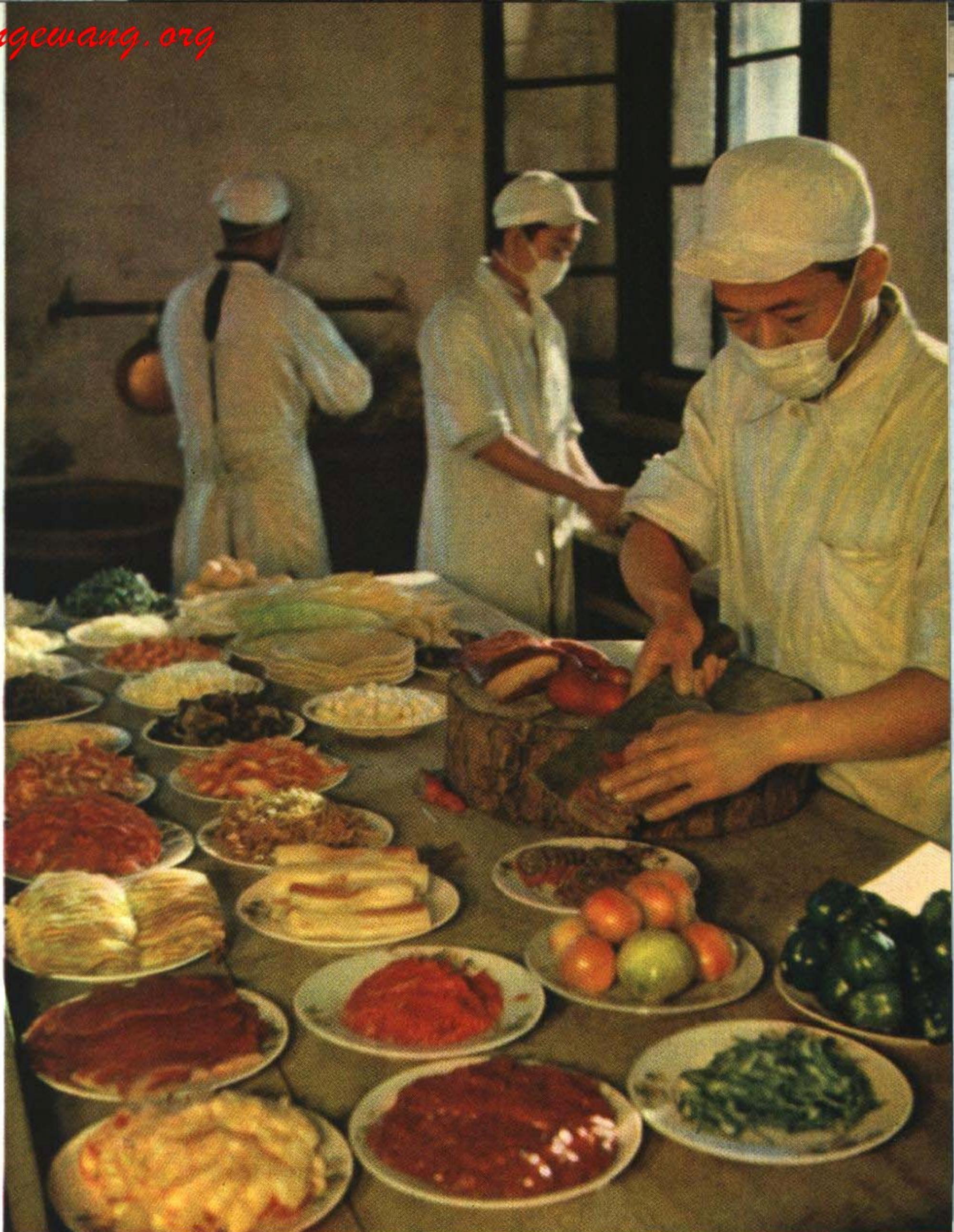


礦上的醫生也定期給他們講解關於營養和衛生的知識。食堂經營了養豬、磨豆腐、醃菜等副業，並且和附近的蔬菜生產合作社訂了合同，因而就保證了菜的價格低於市場上的價格；最近又改用蒸汽鍋爐來蒸製主食品，避免了主食品裡養分的流失。炊事員經常根據衛生制度來互相督促檢查，碗筷在使用之後都要消毒。他們又改進了爐灶的構造，改燒煤末，使煤的消耗量從每月二十四噸降低到每月十二噸。他們還動了許多腦筋，用小米麵玉米麵等粗糧做成麵包、蛋糕等一百多種可口而且便宜的點心。同時他們更經常注意工人們對於飯菜的反應；如果發現有人在飯後剩了菜，他們就研究剩菜的原因，改進烹調方法。

食堂的工作人員受到了工人們的普遍稱讚，也屢次得到領導上的表揚和獎勵。但是，他們仍在虛心地隨時聽取群衆的意見。食堂的牆上還掛着一本意見簿，他們就根據工人提的意見來改正工作中的缺點。

現在這個食堂已向其他廠礦的工人食堂提出了勞動競賽的口號，要在繼續降低成本的情況下讓工人們吃得更好。

礦工可以在食堂裡吃飯，也可以把飯菜帶到家裡去吃。



在北京城子煤礦的工人食堂裡，炊事員正準備各種富於營養的副食品。

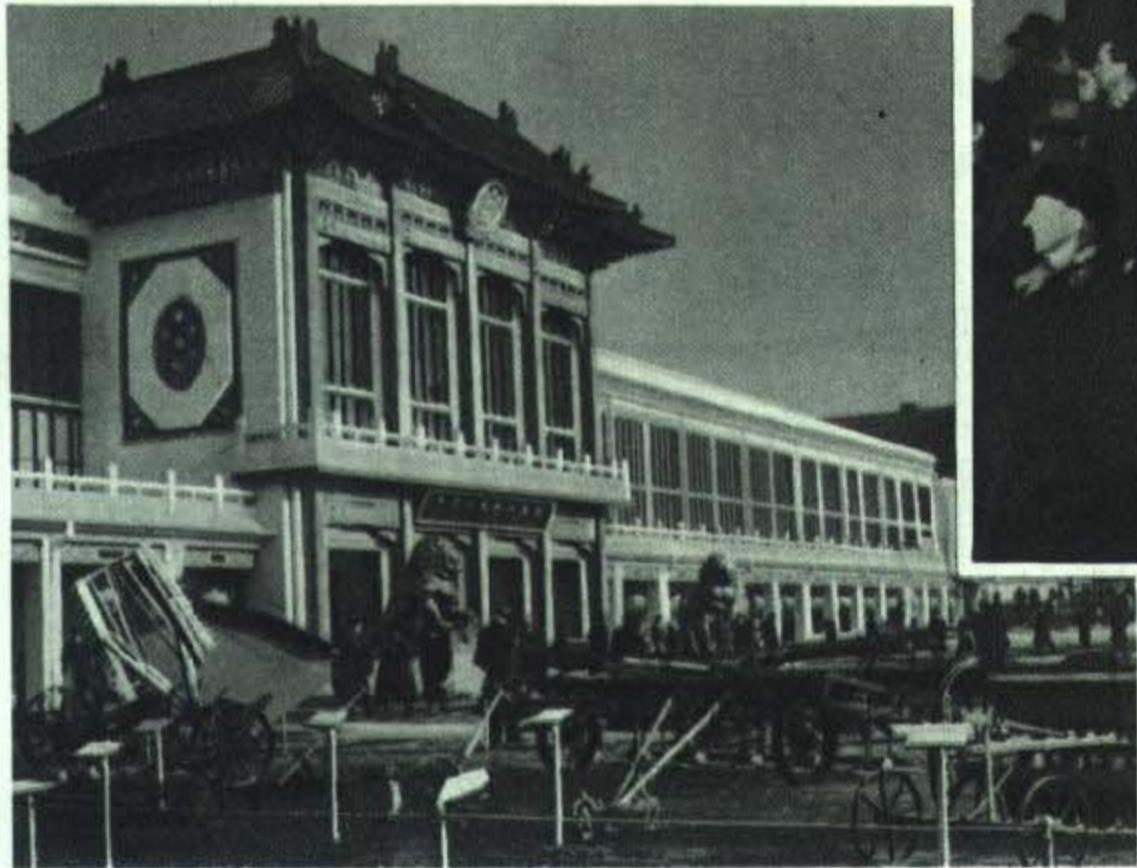
多種多樣的主食品。





華北直屬金屬結構工廠是去年五月動工興建的，今年第二季度可以投入生產。這個工廠將大量製造鋼房架、吊車梁、高壓蒸氣鍋爐等產品。這是廠房的結構工程。

北京日報江定保、李晞攝影



來比錫博覽會的中國館 一九五五年春季的來比錫博覽會，二月二十七日正式開幕。中國館內的展覽品有二千九百多種。



中越國際列車 越南河內和我國湘桂鐵路憑祥站之間的鐵路，三月一日正式通車。第一列火車到達憑祥站時，受到我國人民的熱烈歡迎。 趙黃崗攝影



培養土地整理工作者 農業部在哈爾濱舉辦的土地整理工作者講習班已在三月二十二日結業。在這裡講課的都是幫助我國建設國營友誼農場的蘇聯專家。 張世賢攝影

蘇聯經濟及文化建設成就展覽會在上海 蘇聯經濟及文化建設成就展覽會三月十五日起移至上海市新建的中蘇友好大廈內舉行。圖為中蘇友好大廈外景。 俞創碩、趙立群攝影

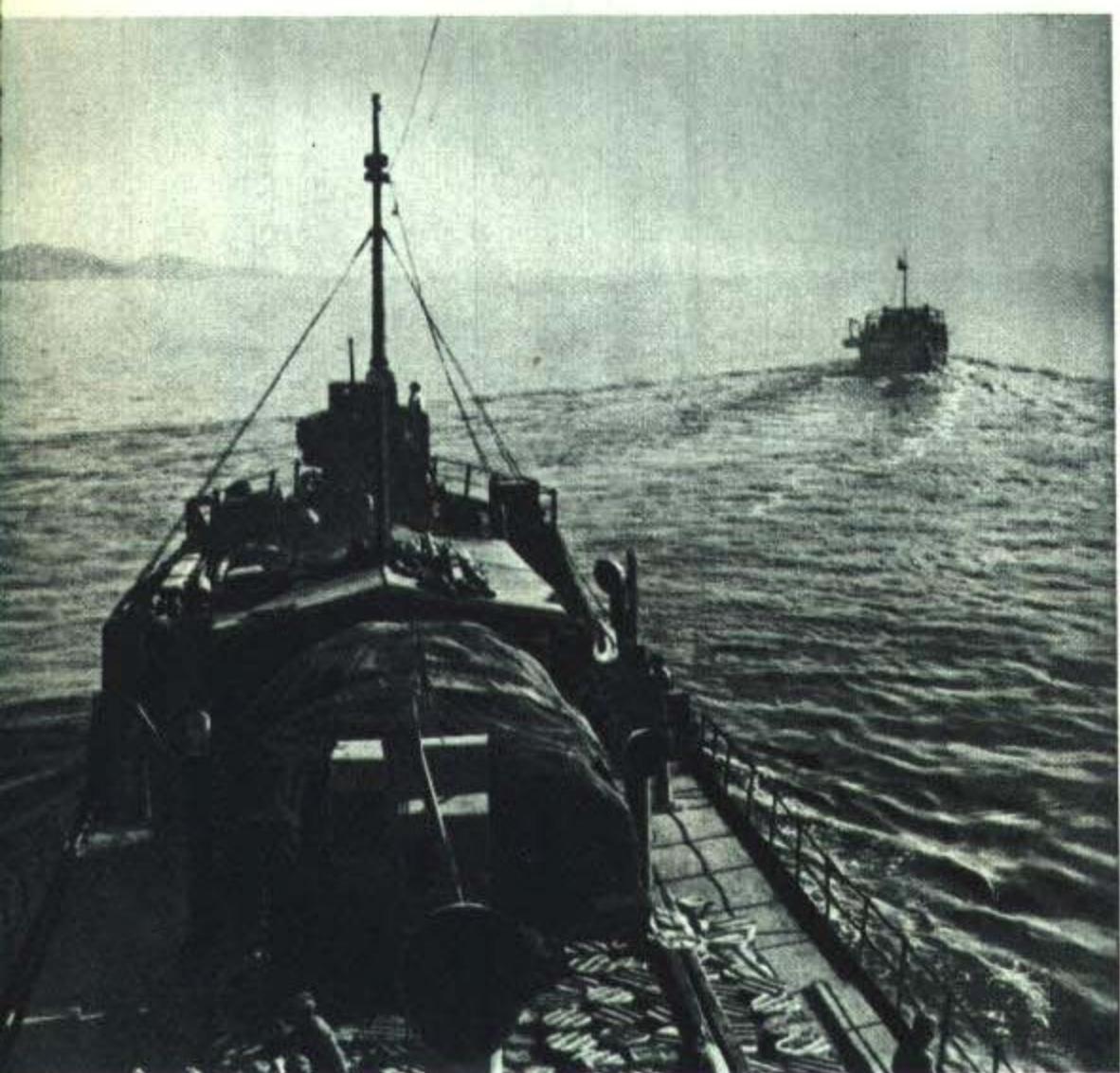




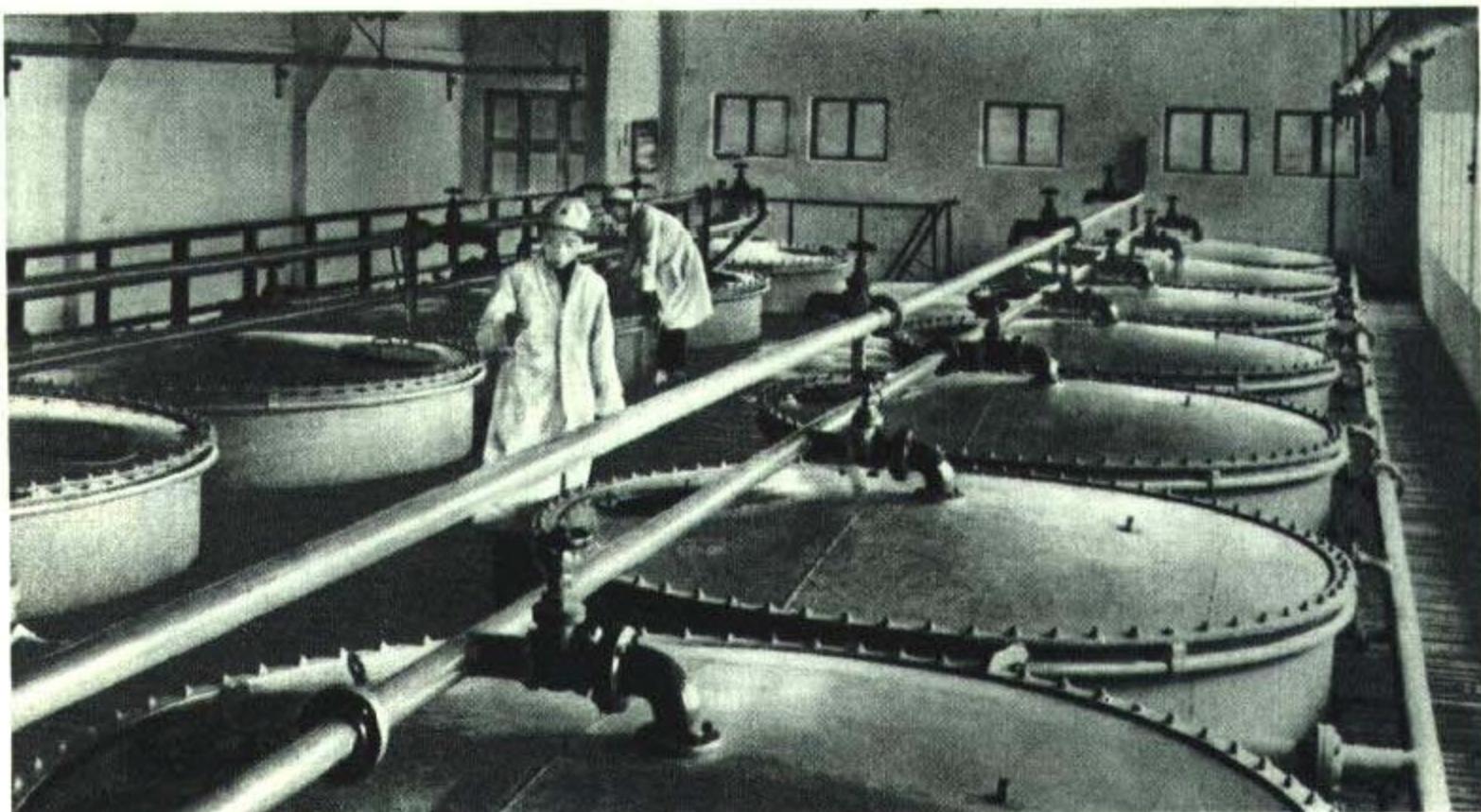
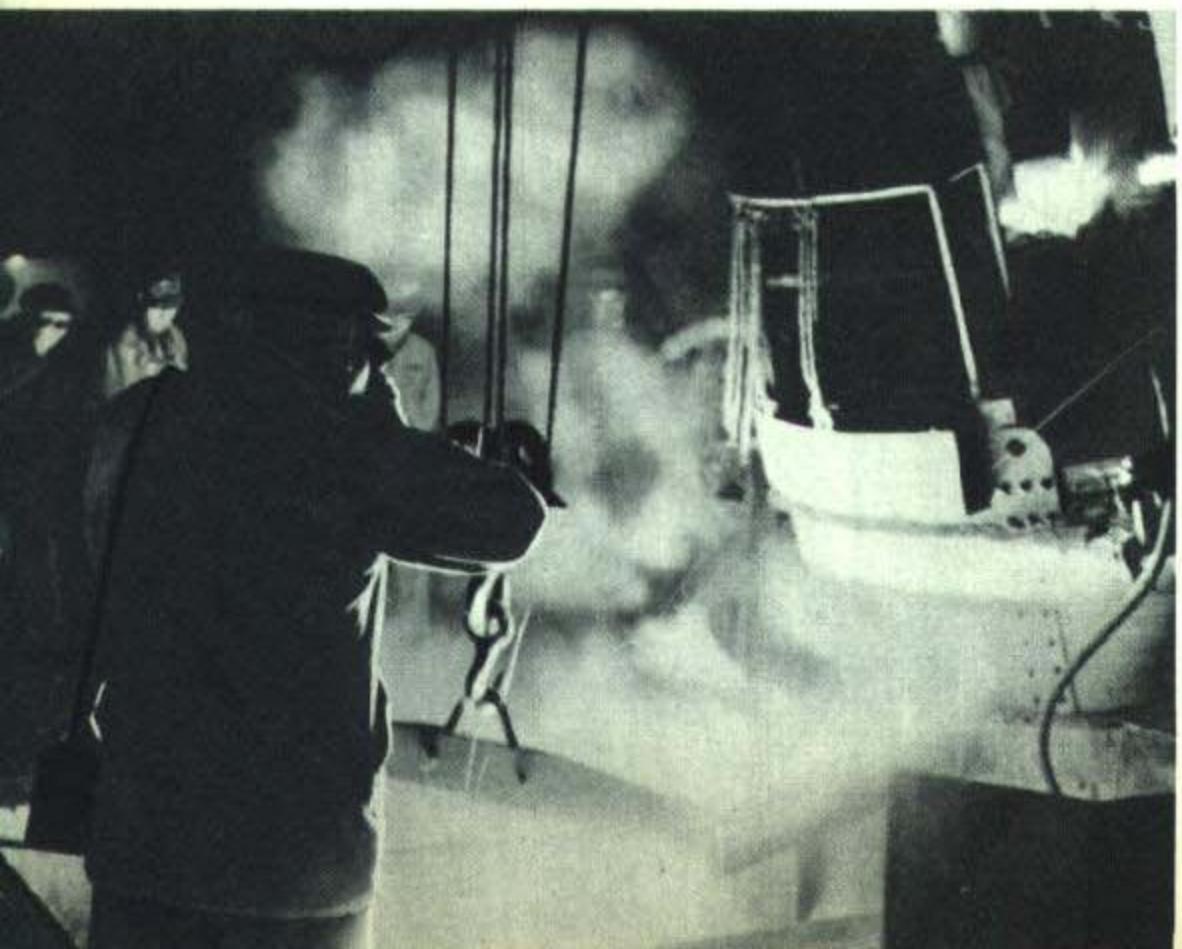
解放南麂山列島 二月二十六日，我浙江前線人民解放軍解放了南麂山列島。蔣賊軍逃跑時會把當地居民兩千多人刦往台灣。上圖：蔣賊軍狼狽逃跑時用大批糧食包鋪成的“臨時碼頭”。右圖：被燒成一片瓦礫的南麂山列島的一個村莊。 楊春敬攝影



上海一海門間的航運 浙江省沿海島嶼的解放，使上海一海門間的航運暢通無阻。圖為航行在解放後的一江山島海面上的貨輪。 徐水輝攝影



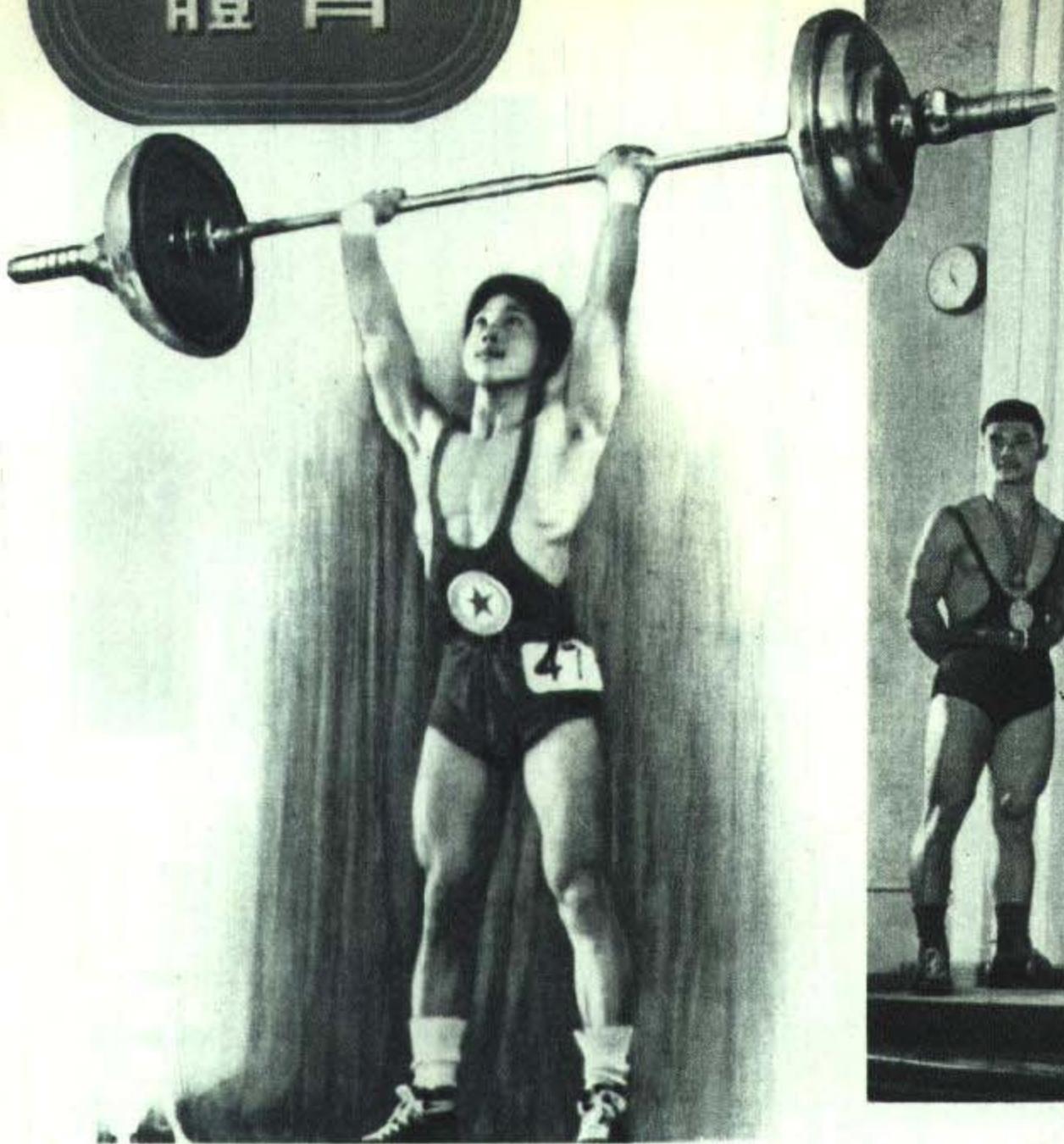
上海煉鋼工人創造新紀錄 上海國營亞細亞鋼鐵廠冶煉車間嚴格地執行着蘇聯專家的建議，使爐齡由過去五十爐左右不斷地上昇。工人們在二月二十日就已創造了一百八十二爐爐齡的新紀錄。 楊溥濤攝影



廣東飲料廠 地方國營廣東飲料廠在擴建和增加機器設備後，今年將提高產量百分之三十。圖為新建的白酒车间的發酵室。 新華社稿 陳福北攝影

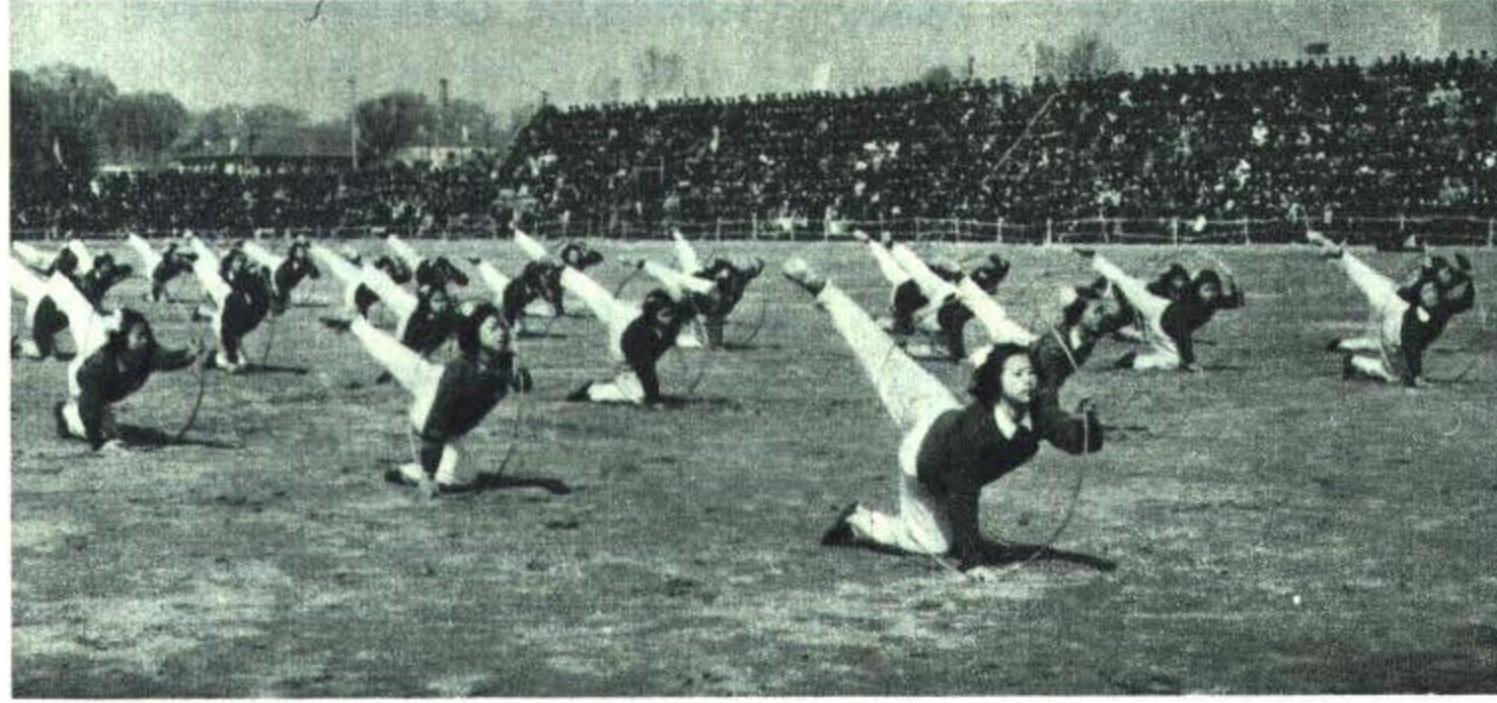


韓江水利工程 廣東省去年冬季動工修建了三個引韓灌溉水利工程，受益農田將達十六萬七千多畝。圖為北關灌溉工程的工地。 楊金寶攝影



一九五五年全國舉重測驗，三月四、五兩日在北京舉行。測驗結果，除重量級外，其他六級都打破了全國紀錄。這是總成績和單項成績打破全國紀錄的十四名運動員。上左圖是最輕級第一名、中國人民解放軍運動員薛德明。他的挺舉成績是一百一十公斤，達到他的體重的二倍；他的總成績達到二百七十公斤。

錢嗣傑 鄧永慶攝影



武漢市三月十三日舉行婦女體育運動聯歡大會，參加比賽的有一千五百多名工廠、學校、機關的女運動員。上圖：參加大會的摩托車隊舉行入場式。左上圖中南民族學院學生表演的民族舞蹈。左下圖武漢市第三女中表演的繩圈操。

李季春 章國棟 張文琴攝影



唐山市開灤職工子弟中學的學生們在練習橫跳箱的燕式騰越動作。連勤攝影

# 藝術



第二屆全國美術展覽會已於三月二十七日在北京開幕，展出的作品有彩墨畫、油畫、雕塑、版畫等十一種共九百九十六件，其中大都是近兩年來的新作。各展覽品還將在上海、武漢、廣州、重慶、西安、瀋陽等城市巡迴展出。雷康定攝影



第五屆國際蕭邦鋼琴比賽大會於二月二十二日至三月十八日在波蘭首都華沙舉行，參加比賽的有二十四個國家的七十四名鋼琴家，比賽結果，我國青年鋼琴家傅聰獲得第三名，並獲得演奏“瑪茹卡舞曲”的最優獎。這是傅聰在領獎。新華社供稿



湖南省湘西苗族自治區於一月三十日至二月五日舉行了一次民間藝術觀摩會，參加演出的有代表全區十個縣的一百七十六名演員。這是花垣縣苗語業餘劇團演出的“接龍舞”。民族畫報供稿



## 內容

- |                   |  |    |
|-------------------|--|----|
| 中國共產黨全國代表會議       | 侯波 貝鏡山攝影                                       | 1  |
| 西藏地方工作的新發展        | 新華社記者鄧建東 錄制像攝影                                 | 2  |
| 紀念孫中山先生逝世三十周年     | 新華社記者錢朝傑攝影                                     |    |
| 新華社稿              |  | 3  |
| 春到黃泛區農場           | 呂普黃泛區機械農場副場長 張延積著文                             |    |
| 正威攝影              |  | 4  |
| 在農業增產的號召下         | 楊起予著文 吳賓伯 楊榮波 江濤                               |    |
| 馮弟輝 徐潤            | 新華社記者張瑞華攝影                                     | 7  |
| 現代化榨油工廠——鄭州油脂化工廠  | 中華人民共和國<br>輕工業部食品工業管理局局長 王毅之著文                 |    |
| 鄒光霖攝影             |  | 10 |
| 夢想不到的事實           | 陳宿著文 何世亮攝影                                     | 12 |
| 一個人民代表的日常工作       | 石俊著文 謝泗春攝影                                     | 17 |
| 玉器                | 故宮博物院藝術研究委員會主任 北京大學歷史系考古<br>專業教授 唐國著文 彭雍士 丁一攝影 | 20 |
| 農民的“小銀行”          | 中國農業銀行行長 劍新著文 宋學廣攝影                            | 22 |
| 農村的文化生活           | 中共文登縣委宣傳部部長 陳文著文                               |    |
| 李耀攝影              |  | 24 |
| 延邊大學              | 延邊大學校長 林民錦著文 謝泗春攝影                             | 26 |
| 長鼓舞               | 郭恩洪攝影  | 29 |
| 一部驚險故事片——渡江偵察記    | 中國電影發行公司                                       |    |
| 上海電影製片廠供稿         |  | 30 |
| 防治魚病              | 中國科學院水生生物研究所研究員 倪連壽著文                          |    |
| 吳寶基 謝泗春攝影         |  | 32 |
| 煤礦工人的食堂           | 沈光著文 言誠定 吳寶基攝影                                 | 34 |
| 華北直屬金屬結構工廠廠房的結構工程 | 北京日報江定保 李鳴攝影                                   | 36 |
| 時事簡報              | 班世賢 新華社記者楊春啟 楊鴻濤 徐永群<br>上海解放日報俞劍璽 趙立群攝影 新華社稿   |    |
| 體育                | 楊金寶 陳福龍 趙黃尚攝影                                  | 37 |
| 藝術                | 鄧水慶 連勤 新華社記者錢朝傑 長江日報<br>張文琴 湖北日報李季寧 草圖攝影       | 39 |
| 雷康定攝影 新華社 民族畫報稿   |  | 40 |

編輯者人名	出版社
雷康定	北京出版社七十八號 聯經 3-5463 電話82973
出版者	外文出版社
印 刷 者	地址：北京復興門內大街二十六號 電話2-3828, 2-0462 電話82973
印 刷 者	北京美術印務公司
總發行處	郵電部
訂購處	全國各地郵電局、所
代訂售處	全國各地新華書店
國內售價	每册一元 預定半年 六元 全年十二元
本報一切圖片、文字如需複製請註明轉載本報	
本報登報用漢、蒙、藏、維吾爾、朝鮮、俄、英、法、日、印度尼西亞、西班牙文字刊印	
音像：中英	3頁 1—145,376